

N O R D ♦ B O O T E

Ihre bürgernahe Stadtteilzeitung

D-Angermund • D-Kalkum • D-Wittlaer • D-Kaiserswerth • D-Lohausen • D-Stockum • DU-Rahm • DU-Serm • DU-Ungelsheim • DU-Huckingen

Nr. 22 Jahrgang 19

10. November 2006

Auflage 25.000

HEIZÖL

kostengünstig, schnell und zuverlässig...

MIRAG
Düsseldorf

Rufen Sie uns an!
0211 - 16 90 90

PLA-WO-TEX
Raumgestaltung GmbH

Dekorations / Gardinen
Wandbespannung / Teppichböden
Anfertigung und Aufarbeitung
von Polstermöbeln aus Meisterhand

Der Meisterpavillon

Kaiserswertherstraße 408a 40474 Düsseldorf
Tel 0211 34 26 22 Mobil 0171 2110730

Praxis für Familienrecht
Dahmen-Lösche

Praxis Düsseldorf
Julia Ehm
Rechtsanwältin
Hüttenstr. 3
40215 Düsseldorf
Telefon: 0211/600 10-09
Fax: -31

Praxis Duisburg
Heike-Dahmen-Lösche
Rechtsanwältin und
Fachanwältin für Familienrecht
Erfstr. 9
47051 Duisburg
Telefon: 0203/335062, Fax: -63

www.praxis-fuer-familienrecht.de

Kompetente, individuelle Beratung in allen Angelegenheiten
des Familienrechts z. B.: Scheidung, Zugewinnausgleich
und Vermögensauseinandersetzung, Unterhalt,
Sorge- und Umgangsrecht und Erbrecht.

Mitglied des Netzwerks deutscher Familienrechtsexperten e. V.

Bauzentrum Nöcker

Mit uns muss das
kein Traum bleiben ...



Öffnungszeiten
Mo - Fr. 7.00 - 17.00
Sa. 7.30 - 13.00

Theodorstr. 280, 40472 Düsseldorf
Tel: 02 11/9 04 84-0, Fax: 02 11/9 04 84-50

Fenster Fröhlich

- Qualität vom Fachbetrieb!
- Einbau und Aufmaß
- Kundendienst aller Fabrikate/Dichtungen

Fenster • Rollladen • Haustüren • Reparaturen

Kopernikusstr. 45-47 · 47167 Duisburg · Fax 02 03 / 4 06 10 67
☎ 02 03 / 40 40 45 · ☎ 02 03 / 99 99 / 0-9
fenster-froehlich@t-online.de / www.fenster-froehlich.de

1. Fachhändler 2006



Mündelheimer Straße 11 • 47259 Duisburg • Tel. 0203 / 782002 • www.haas-euronics.de

Abschied von unserem Professor – Professor Waldenfels verlässt Wittlaer



Professor Hans Waldenfels (Mitte) bei seiner letzten Amtshandlung in St. Remigius am 29. Oktober

Schnee von gestern ist die Nachricht noch lange nicht: Professor DDr. Hans Waldenfels hat seine Gemeinde Wittlaer, in der er 40 Jahre gelebt und gearbeitet hat, verlassen. Auf Geheiß des Erzbischofs von Köln ist „unser Professor“, wie die Gemeindeglieder ihn liebevoll zu nennen pflegen, Ende Oktober mitsamt seiner umfangreichen Bibliothek in eine Jesuitenwohnung nach Essen umgezogen. Dem Orden, der für eiserne Disziplin und großen Gehorsam bekannt ist, gehört Waldenfels seit vielen Jahrzehnten an. Und wie ein „echter Jesuit“, so bekräftigte Hermann-Josef Schmitz in seiner inoffiziellen Laudatio nach dem letzten Sonntagsgottesdienst in der St. Remigius Kirche am 29. Oktober, „wie ein echter Jesuit bist du, lieber Hans,

IMZ Ihr med. Zentrum
Ärzte- und Therapeutenteam

Praxismgemeinschaft für fachübergreifende Regulatormedizin

Ltg. Dr. med. (H) Andrea Reupke
- Haut- und Lasermedizin
Iven Tao
- Traditionelle Chin. Medizin (TCM)
- Spez. Schmerztherapie

Dr. med. (Syr.) Boutros Al-Tawil
- Plast. u. Ästh. Chirurgie
- Handchirurgie
Petra Janke
- Colon-Hydro-Therapie
Cat-Phong Nguyen
- Med. Massage

Alle Privatkassen.
Kaiserswerth, Am Mühlenturm 1
u. Kreuzbergstr. 79 (Diakonie)
Tel.: 0211-200 8501

Jetzt zum Friseur!



Dammer Haarmoden
Am Kreuzberg 3
Düsseldorf-Kaiserswerth
Tel.: 02 11.40 14 60

der Aufforderung gefolgt. Das hat mir mächtig imponiert“, betont der Kaiserswerther Pastor. Sachlich, konzentriert, die Stimme fest – so Waldenfels bei seinem Abschiedsgottesdienst. Als er nach der Gabenverteilung die goldenen Gefäße reinigt, zittern seine Hände kaum merklich. Tiefe Wurzeln hat Waldenfels in Wittlaer gefasst, wo er vor 39 Jahren zunächst als Subdiakon begann, dann vor 14 Jahren offiziell als Pfarrverwalter bestellt war. Unzählige Wittlaerer hat er getauft, zur Erstkommunion gebracht, getraut, gefirmt, beerdigt. Doch Waldenfels war nicht nur Seelsorger mit Herz und Verstand, so Schmitz, er hinterlasse seine Gemeinde auch in guter Ordnung. „Die Kirche mit der neuen Orgel ist ein

Fortsetzung auf Seite 2

MEYER & FREEMANN

November in Kalkum *feine Landküche*
da war doch was?

„Mensch Gänseessen“

Knuspriger Gänseschmaus, Apfelfrathohl, Rosenkohl, Knödel und glasierte Maronen. Keule oder Brust, die Frage müssen Sie selbst beantworten!!! Rufen Sie rechtzeitig an!

ANDREAS STEINBILD www.meyer-freemann.de
Tel. 0211/4089255 · 40489 Düsseldorf-Kalkum · Unterdorfstraße 60

Feuer & Erde...

...sind elementar für unsere marokkanischen Mosaikmöbel.

Die Erde schenkt ihnen die typische Farbe. Im Feuer formen sich die schmiedeeisernen Gestelle. Für unsere Unikate – so einzigartig wie die Kultur Marokkos.

Jetzt bei YOH-ART Home&Garden in Duisburg-Huckingen, an der alten Sandmühle, auf der Düsseldorf Landstraße 415
Telefon 78 42 42 • www.HomeandGarden.de

Ihr Maler BACKES und das Christkind!



Beide kommen pünktlich, still und leise, schenken Freude, sind blitzschnell und blitzsauber, schaffen eine schöne Atmosphäre und verschwinden lauffast. Auf das Christkind müssen Sie noch warten. Ihr Maler - Backes kommt sofort.

Mit uns gehen Ihre Renovierungswünsche in Erfüllung!

Fischerstraße 54 Telefon (0203) 72 71 71 Mobil (0172) 2402996
47055 Duisburg Telefax (0203) 72 79 08 www.ebm-du.de

Garten-Center - Baumschule

Alles für den Garten
ob Topf-, Zimmer- oder Gartenpflanzen
immer aktuell und preiswert.
Schnittblumen und Floristik.
Gartenarbeiten,
Neuanlagen, Pflanzungen,
Gestaltung Ihres Gartens.

Garten-Center Böhmann-Ilbertz
Duisburger Landstraße 24 · Tel. 0211-40 23 73

MEYER & FREEMANN

Die Adventszeit naht? – jetzt bekommen Sie die besten Plätze! *feine Landküche*

Weihnachtsfeier
Pastaabend
Weihnachtsbrunch

auf die Plätze fertig los ...

ANDREAS STEINBILD www.meyer-freemann.de
Tel. 0211/4089255 · 40489 Düsseldorf-Kalkum · Unterdorfstraße 60



– die besondere Wohnidee –

für Wohn-Accessoires
und Wohn-Trends

in Cooperation mit Farbstudio Becker

Gutenbergstraße 16 · 47051 Duisburg

...besser ausruhen



form
und
raum

Inneneinrichtung

Lintorfer Str. 31
Ratingen - Mitte
Tel.: 02102/2 70 37
Parkhaus Grabenstr.

NINJO BETT und KANJO RAUMSYSTEM

Ausbau der Straße „Am Breitenkamp“ in 2007?

Wohl den Sermern, die über einen Geländewagen verfügen. Egal aus welcher Richtung man kommt, die Zufahrten zum Dorf am südlichen Duisburger Zipfel sind ziemlich holprig und voller Schlaglöcher. Beklagt wird vor allem die Hauptzufahrt „Am Breitenkamp“ zwischen B 288 und Am Peschekamp. Da können 30 km/h schon zu schnell sein für die Achslager der Fahrzeuge und die Bandscheiben der Insassen. Mit dem elendigen Straßenzustand von Wittlaer-Bokum und Mündelheim her können sich die meisten Sermern abfinden, denn ihre Dorfstraße ist nicht geeignet als Knotenpunkt für die

Schleichwege bei Staus auf der B 288 oder nach Düsseldorf und zum Flughafen. „Am Breitenkamp“ ist aber sozusagen die Lebensader für Serm und hat einen besseren Zustand verdient. Es gibt aber Hoffnung. Nach Auskunft der Duisburger Stadtverwaltung (Wirtschaftsbetriebe) ist ein Planungsauftrag bereits erteilt. Wenn dieser planmäßig abgearbeitet werden kann und finanzielle Mittel bereitgestellt werden, könnte ein Ausbau einschl. Bürgersteige zwischen B 288 und Am Peschekamp im 2. Quartal 2007 erfolgen.

Text und Foto: HS

Die Zufahrt nach Serm von der B 288 her ist nicht besonders einladend und beansprucht Fahrzeuge und Insassen. Für Radler und Fußgänger ist dieses Teilstück geradezu ein Gräuelparadies.



Fortsetzung von Seite 1

Abschied von unserem Professor – Professor Waldenfels verlässt Wittlaer

echtes Kleinod, das moderne Pfarrheim Dreh- und Angelpunkt der Gemeinde, schließlich der Zusammenschluss der Kirchengemeinden im Pfarrverband Angerland – der Bibelspruch „Ich habe gepflanzt, Gott ließ es wachsen“ trifft den Kern.

Löscht den Geist nicht aus „Seit meiner Firmung, als mein Vater mir diesen

Spruch aufgeschrieben hat, hat er mich begleitet: „Löscht den Geist nicht aus“, appelliert Hans Waldenfels an seine Gemeinde. Und das hat der intellektuelle Vielgereiste stets gelebt: in Japan studiert, in Tokyo zum Priester geweiht, als Religionskenner des Fernen Ostens etabliert, Nachfolger des Lehrstuhls von Josef Ratzinger gewesen, zahlreiche theologische Ver-



Ade - jetzt heißt es Abschied nehmen! Regina Schäfer hat es sich nicht nehmen lassen, Waldenfels zum Abschied nicht nur Erinnerungsalben an das Jubiläumsschützenfest der Bruderschaft im Juni 2006 zu überreichen, sie hat ihm den Abschied auch mit einem Gedicht aus eigener Feder versüßt.

öffentlichungen geschrieben, beinahe 40 Jahre Gemeindearbeit in Wittlaer geleistet – was kommt jetzt? „Blicken wir zuversichtlich nach vorn“, betont Waldenfels, der als Gastprofessor der Religionswissenschaften in den USA tätig sein wird. Doch zunächst dankte er seiner Gemeinde, den ehrenamtlichen Mitarbeitern, dem Organisten Heinz-Jacob Spelmans („Sie haben herrliche

Kirchenmusik gespielt“), Dank an Petra Verhoeven („Sie haben aus dem Kinderchor etwas gemacht“), Dank an die Bruderschaft („Was wäre die Gemeinde nur ohne Sie?“), Dank an die Nachbarn („Was wären wir ohne gute Nachbarschaft?“). Viel sagend sein letzter Appell: „Ich bitte, dass in unserer Gemeinde immer Platz ist für andere. Bleiben Sie offen! Wir haben in Wittlaer eine

große Integrationskraft, das habe ich vom ersten Moment an gespürt“, bekräftigt er. Denn fest steht: Wittlaer wächst weiter, nicht nur am Kehrbesen. Hans Waldenfels wird das alles zwar mit räumlicher Distanz, aber emotionaler Nähe betrachten.

Fotos: Regina Schäfer
Text: Gabriele Schreckenberg

Trauriges Ende einer schönen Stufenparty

Wer hat in der Nacht vom 4. auf den 5.11. zwischen 23.30 Uhr und 1.20 Uhr an der Kalkumer Schlossallee Höhe Depot in Kaiserswerth beobachtet, wie ein Auto (Golf 2, dunkelblau-grau), welches abgeschirmt hinter einem Bretterzaun am Depotparkplatz stand, aufgebrochen wurde? Aus dem Auto wurde Bargeld der Jahrgangsstufe

13 des St. Suitbertus Gymnasiums entwendet, den Schaden tragen jetzt allerdings jetzt die Schülerin und mit ihr die ganze Stufe. Für einen sachdienlichen Hinweis, der wirklich zur Ergreifung des Täters führt, gibt es eine Belohnung von 200 Euro. Alle Hinweise werden anonym behandelt.
Tel. 01520/297 2087

Mister Toll
Car & Caravan
Pflege-Service

- Waschen
- Säugen
- Polster- und Teppichreinigung
- Lackaufbereitung und Lackversiegelung
- Kunststoffpflege - Innen und Außen
- Verdeck - Reinigung und Imprägnierung

Weitere Serviceleistungen auf Anfrage
Termine nach Vereinbarung

Arwin Toll, Dorfstr. 108, 47259 Duisburg,
Tel. 0203/783254, Mobil 0173/4625495,
www.Mister-Toll.de, Mister-Toll@arcor.de

www.nordbote.info

Klaus Wagner GmbH Sanitär Heizung Klima

Dorfstraße 105 · 47259 Duisburg-Serm
Tel.: 0203 - 781297 · Fax: 0203 - 751330
Mobil: 0171 - 5498038

Heizkesseltausch zum Festpreis!
Wir montieren,
Stadtwerke Duisburg finanzieren!



Friedhofsgärtnerei Peter Borges
Gärtnermeister

Grabgestaltung und Grabpflege in
Kalkum, Kaiserswerth,
Wittlaer und Angermund

Friedhofsweg 2b · 40489 Düsseldorf-Kalkum
Telefon 02 11/40 13 35

Neue Kita in Zeppenheim

Der Beschluss ging rasch durch, waren sich doch alle einig, dass im Stadtnorden durchaus noch Bedarf an Kitas besteht. So soll am Zeppenheimer Weg 7 d, hinter der ehemaligen Gärtnerei der Diakonie, eine Kindertagesstätte errichtet werden.

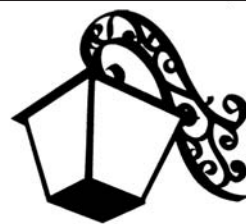
Aber nicht, wie ursprünglich geplant, in Container-Modul-Bauweise, sondern in Holztafelbauweise mit Satteldach. Die solidere Bauweise garantiert eine längere Nutzung der Kita. Im Januar 2007 soll sie fertig sein.

GS

Landgasthof Schenke

- Neue Deutsche Küche
- Gesellschaftsraum bis 100 Personen
- Kaminzimmer für Festlichkeiten bis 30 Personen
- Großer Biergarten
- 2 Bundeskegelbahnen
- Moderne Hotelzimmer mit TV

Martinsgansessen
Am 10. Dezember Advents-Brunch
Bitte rechtzeitige Voranmeldung!



Öffnungszeiten:
11-14 und 17-01 Uhr
Dienstag Ruhetag

Dorfstraße 80
47259 Duisburg-Serm
Tel. 0203-787934
Fax 0203-787972

www.Landgasthof-Schenke.de

Der Dachprofi

Meisterbetrieb aus Duisburg-Serm
Inhaber: Sven Klingelhöfer
Tel.: 0203 / 7 38 82 99 · 0174 / 687 67 37
... auch Kleinreparaturen
An- und Abfahrt kostenlos
Wir sind da, wo Sie uns brauchen!

DER INDIVIDUELLE DREH FÜR IHR BAD

Duschkabinen natürlich aus Glas.
Für jedes Bad die richtige Lösung.
Glasfachhandel
KLUCKEN

47259 Duisburg-Serm
Dorfstraße 38
Tel. 0203-786779
Fax 0203-787894
www.glas-klucken.de

- Ganzglastüren
- exclusive Glasmöbel
- Bauelemente u. Bausysteme
- Sicherheitsgläser
- Spezialgläser
- Glasschleiferei
- Spiegel

Markisen

Redaktions- und Anzeigenschluss:
17.11.2006
Nächster Erscheinungstermin:
24.11.2006

NORD·BOTE Impressum

Herausgeber, verantwortlich für Inhalt und Anzeigen	Dietmar Oelsner Lintorfer-Wald-Straße 1 40489 Düsseldorf-Angermund Tel. 0203-7420210, Fax 0203-7420222 Mobil 0170-4139433, e-mail: info@nordbote.info www.nordbote.info
Redaktionelle Mitarbeit: Angermund, Kaiserswerth, DU-Rahm, Wittlaer	Gabriele Schreckenberg (GS) Tel. 0203-767942
Stockum, Lohausen, Kalkum, DU-Serm,	Heinrich Sövegjarto (HS) Tel. 0211-400515
Huckingen, Ungelsheim	Horst Mosebach (HM) Tel. 0203-786935
Kleinanzeigen Kleinanzeigenannahme unter der GEBÜHRENFREIEN Tel.-Nr.: 0800-1002614	Stefanie Hoffmann Fax 0203-7420222 e-mail: nordbote@arcor.de
Layout und Satz	GW Satztechnik GmbH An Peschbenden 14 47906 Kempen Tel. 02152-552886 Fax 02152-552887
Druck	WAZ-Druck Theodor-Heuss-Straße 77 47167 Duisburg Tel. 0203-994870, Fax 0203/9948759
Vertrieb	Werbeagentur Mader Bürgermeister-Pütz-Straße 13 47137 Duisburg Tel. 0203-438884
Verteilung in	Angermund, Kalkum, Wittlaer, Kaiserswerth, Lohausen, Stockum, DU-Rahm, DU-Serm, DU-Ungelsheim, DU-Huckingen
Nachdruck der Zeitung NORD-BOTE, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers!	

Sommer
ist toll,
Öltank ist
leer ...



Neue Rotweine zur schönen Herbstzeit!!!



2006er Saint Laurent, trocken
Vier Jahreszeiten, Pfalz, Erzeuger-Abf.
1 l 7,93 € Fl. 0,75 l 5,95 €

2005er Lemberger, trocken
Ruppertsberg, Pfalz, Erzeuger-Abf.
1 l 7,53 € Fl. 0,75 l 5,65 €

Achtung: ab 16.11.06 Beaujolais Primeur

SONNEN Wein-Fachhandel
Bockumerstr. 4 · Düsseldorf-Wittlaer · 0211-402274
Mo.-Fr. 9.00-13.00 + 15.00-18.00, Sa. 9.00-14.00, Di. Ruhetag



Inge Barendt
Am Thelenbusch 73
47269 Duisburg
Tel.: (0203) 76 19 84
Fax: (0203) 93 07 108

Spa Emotions
Inh. Daniela Schmitz

Das erste Jahr ist geschafft!
Wir bedanken uns ganz herzlich bei unseren Kunden für ihre Treue und freuen uns auch künftig auf Sie!

Termine nach Vereinbarung Am Rahmer Bach 141
47269 Duisburg
Neue Handy-Nr.: 0163-8001936 · 0203-9350857



**Unser Angebot:
Berliner**
5 Stück **3,95 €**

Werben im Nordboten

playmobil®
Adventskalender
3 Ausführungen
~~13,49~~ **10,49**

Strauß
40489 Düsseldorf · Kaiserswerther Markt 38 · Tel. 0211-404087

Traditionelles Martinsgans-Essen
wegen der großen Nachfrage auch am 17. November, ab 19.00 Uhr

ANGERHOF
RESTAURANT UND BISTRO

„...von den vielen Restaurants eines der Besten“

Düsseldorfer Landstraße 431 · 47259 Duisburg (Huckingen)
Tel. 0203-781658 · Fax 0203-789864 · www.restaurant-angerhof.de
Montag Ruhetag - außer an den Feiertagen

**Lohausen Herold
wird 80 -
Glückwunsch
für Adolf Schäfer**

In Lohausen gibt es noch Häuser, die an die gute, alte Zeit erinnern. Eines dieser Häuser steht auf der Lohausen Dorfstr. 24 a, „das Schäfers-Hüske“. Hier wurde Adolf als viertes von acht Kindern am 7. November 1926 geboren und hier, in seinem geliebten Lohausen, verbrachte er zwischen alten Obstbäumen und viel Natur seine Jugend. Nach der Schulzeit ging Adolf, der eigentlich immer Gärtner werden wollte, in die Schlosserlehre zu Mannesmann ins Walzwerk. Es folgten Arbeitsdienst als Soldat in der Tschechoslowakei, bevor er im August 1945 nach Lohausen heimkehrte und als Gärtner bei der Stadtdüngerei in Stockum begann.



So strahlt ein 80-jähriger Jubilar
Foto: privat; Text: Gabriele Schreckenber

Auch die passende Frau, Regina aus Kappes Hamm, war 1960 gefunden - die beiden gründeten mit Bernd und Ursula eine Familie und leben noch immer in Schäfers Hüske auf der Lohausen Dorfstraße 24 a.

Seit August 1948 ist Adolf Schäfer auch Mitglied der St. Sebastianus Bruderschaft, war zunächst bei der Stammkompanie in Lohausen, bevor er 1953 zu den Schill'schen Offizieren wechselte. Damit nicht genug: in Kappes Hamm gehörte er lange der 1. Garde an, schon aus Liebe zu Regina, die neben der neuen Heimat Lohausen nie ihre Wurzeln in Hamm aufgab.

Wer rastet der rostet
Eines der Höhepunkte war für ihn bestimmt 1971/72, als er Kompanie-König der Elf Schill'schen Offiziere wurde. Zum zweiten Mal bereits 1988/89 und zum dritten Mal 1999/2000. Als Adolf Schäfer 1980 als Herold das

Pferd bestieg, konnte er nicht ahnen, dass er das zehnte Jahr mit unverminderter Freude tun würde. So viel Engagement um das Brauchtum verdient Auszeichnungen und die bekam er auch: 1980 den Silbernen Verdienstorden, 1988 den Hohen Bruderschaftsorden und 1999 den Stadttorden.

Wer denkt, dass Adolf Schäfer als Rentner seit 1985 im Ruhestand lebt, irrt. Jeden Morgen früh radelt er auf seinem Fahrrad durch Lohausen, hegt und pflegt seinen Garten und seine Kanarienvögel. Regina als emsige Heimatchdichterin und Fotografin stets an seiner Seite, gerade auch zum Lohausen Schützenfest jedes Jahr im August, wenn die Schäfers ihren Garten kurzerhand in einen Treffpunkt ummünzen.

Das NORDBOTEN-TEAM wünscht Adolf Schäfer noch viele schöne Jahre im Kreise seiner Lieben und der Schützenfamilie!

Schicke Mode von internationalen Designern für modebewusste Frauen

MENA
Moden

„Ich habe einen ganz einfachen Geschmack: Ich bin immer mit dem Besten zufrieden... O.Wilde“

Nejla Menakipci · Niederrheinstraße 235 · 40474 Düsseldorf
Telefon 02 11/5 98 94 69 · Fax 02 11/5 98 94 68 · info@menamoden.de

Karl Baakes
Gartengestaltung
Gartenplanung

Natursteinarbeiten · Pflasterarbeiten
Anlage von Gartenteichen · Zaunanlagen

Mühlenkamp 5
47259 Duisburg-Huckingen
Tel. 02 03 / 78 54 53
Telefax 02 03 / 78 37 62

www.baakes-gartengestaltung.de

www.nordbote.info

HAUSGERÄTE TECHNIK
Der größte Fachmarkt in Duisburg für die Premium-Marken:
NEFF · SIEMENS Extraklasse · BOSCH Xenoservis · AEG Exclusiv · JUNO u.s.w.

150€ bis 600€ reduziert!!!
Auch Elektrogeräte mit kleinen Lackfehlern zu absoluten Tiefpreisen ständig im Angebot!

AEG Waschautomat 1200 Touren Mengenautom. Unwuchtkontr. 5 kg Füllmenge € 648,- 348,-	BOSCH Waschautomat 1400 upm unterbaufähig Mengenautom. 5 KG AAB € 648,- 376,-	Elektrolux Einbaugeräte Ceranfeld Heißluft, Grill, usw. Weiß, Braun, Edelstahl € 1.098,- 420,-
SIEMENS Einbaugeräte-Set mit Ceranfeld Multiheißluft 4 Schnellkochzonen Duo + Bräter Teleskop weiß, braun, Edelstahl Energieklasse A € 1798,- 648,-	SIEMENS Geschirrspüler Durchlauferhitzer unterbaufähig Elektronik AAA € 648,- 368,-	SIEMENS Kondens- trockner große Öffnung Knitterschutz Elektronik Reversierauto- matis € 628,- 368,-

Washmaschinen 309,- 162,-
Wäschetrockner 209,- 129,-
Gefrierschränke 309,- 139,-
Kühlschränke 268,- 148,-
Einbaukühlschränke 420,- 189,-
Elektroherde 376,- 131,-
Elektroeinbaugeräte 358,- 248,-
Einbauspülmaschinen 439,- 248,-

Gutschein € 50,-
Diesen Gutschein können Sie beim Einkauf ab € 250,- einlösen.
Nur ein Gutschein pro Einkauf - gültig bis 30. November 2006

■ Duisburg-Großenbaum
Großenbaumer Allee 103-105
Telefon: 0203/710712
Anfahrt von Kaiserswerth/Wittlaer/Angermund über die B8 in wenigen Minuten
www.hausgeraetetechnik.com
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 09:30 - 18:30 und Sa. 09:30 - 16:00

■ Duisburg-Kaßlerfeld
Ruhrorter Str. 67-69a
Telefon: 0203/315842

trägt Zahnsperre

Für Sie in Duisburg-Buchholz · Lindenstraße 5 · ☎ 0203.721033 · www.geht-auch-unsichtbar.de

Eine Zahnkorrektur hatte ich schon länger angedacht. Aber Jungs anlachen mit Zahnsperre? Auf keinen Fall! Dann kam die Lösung:

Die innenliegende Zahnsperre, die einfach keiner sieht.

WA sichtbar und unsichtbar.
Bei Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen.
fachzahnärzte für kieferorthopädie
dr. bruno wilhelmy dcd (pa) alberto aguirre reid

MIRAG

... da muß
das Öl von
Mirag her!

Wir sind 24 Stunden für Sie erreichbar.
0800 - 199 2000

Oder bestellen Sie im Internet:
www.mirag.de



rv.com

Rolf Voorsluis
Angermunder Str. 19
40489 Düsseldorf

Beratung und Service
Hardware, Software
Netzwerktechnik

Ihr Computer versteht Sie nicht?
Dann rufen Sie an!

Tel. 0203-7297031 - Fax 0203-7297032 - Mobil: 0172-6646968



orthopädie

Orthopädische Privatpraxis

Dr. med. Dirk A. Pajonk
Facharzt für Orthopädie

Reeser Str. 11 www.praxis-pajonk.de
40474 Düsseldorf Tel: 0211. 457 69 95



Gynäkologische Praxis Angermund

Dr. med. H. Wattendorff
Privat und alle Kassen

Koppelskamp 26 · Tel. 0203/746447

Anfahrt: Zentrum Angermund am „Edeka“-Laden
in den Koppelskamp einbiegen.
Parkmöglichkeiten direkt an der Praxis

Alfons **Weber** GmbH

Seit 1926

Heizung · Sanitär

Angermunder Straße 9
40489 Düsseldorf (Angermund)
Tel. 0203-74 21 00

Ein Grüngürtel um Kaiserswerth

Kaiserswerth ist eine der wenigen ehemaligen Festungsstädte, deren ehemaligen Wall- und Grabenanlagen noch rundum unverbaut sind. Während andere Städte aus diesen historischen Relikten längst attraktive Grünanlagen gemacht haben, auch wenn nur Stückwerk übrig geblieben ist, herrschen in Kaiserswerth noch über große Teile Wildwuchs und unzugängliche Gartendyde. Das soll nun endlich anders werden. Am 31. Okt. trug Dirk Hartmann vom Garten-Friedhofs- und Forstamt in der Sitzung der Bezirksvertretung 5 die Planung vor.

Ein Rundweg soll vom Herbert-Eulenberg-Weg im Norden (Deich) durch den ehemaligen Festungsgraben rund um Alt-Kaiserswerth

führen, bis zu „An St. Swidbert“ (Parkplatz auf dem ehemaligen Sportplatz). Das „Grabeland“ westlich der Niederrheinstraße, längst durch Gartenhäuser, Schuppen und Buden ergänzt, wird zu einer lichten, parkartigen Obstbaumwiese umgestaltet. Den derzeitigen Pächtern soll zum 31. Dez. 2007 gekündigt werden. Von einem neu anzulegenden Weg im ehemaligen Festungsgraben wird dann der direkte Blick auf den Barbarossawall und die Bastion „Caspar“ frei. Die Pferdekoppeln bleiben. Der Parkplatz auf dem ehemaligen Sportplatz bleibt ebenfalls unverändert, der Untergrund soll stark mit Schadstoffen belastet sein. Der steile Weg hinauf zur Bastion „Caspar“ wird ausgebaut. Die Querung des Grabens

Keine Durchfahrt für Radler

Nachdem schon vor einiger Zeit die verschmierte und verschmutzte Unterführung der Trasse der U 79 in Kaiserswerth vom Ritterskamp her von der Rheinbahn ansehnlich gestaltet wurde, hat jetzt auch die Unterführung unter der Niederrheinstraße einen farbenfrohen, rot-weißen Anstrich erhalten. Aber

den Radlern bleibt die Zufahrt nach Kaiserswerth an dieser Stelle verwehrt. Für die Ausfahrt gibt es keine Regelung. Vielen Verkehrsteilnehmern sind die Regeln und Gründe für die Installation mancher Verkehrsschilder ohnehin rätselhaft. Radler, die das „Gebot für Fußgänger“ nicht ernst nehmen,

seien gewarnt, die Mitarbeiter(innen) der Verkehrsüberwachung scheuen sich nicht, diese Missachtung mit € 10 zu ahnden. Etliche Radler (innen), die zu den Fahrradständen auf dem Klemensplatz radelten, haben bereits bezahlt.

Text und Foto: HS



Ein einladender Zugang nach Kaiserswerth, aber für Radler verboten.

Elefantenfüße und Ästhetik

In der Sitzung der Bezirksvertretung 5 am 31. Okt. hatte die CDU-Fraktion den Antrag gestellt, in Kaiserswerth die unansehnlichen Waschbetonpoller, im Volksmund auch Elefantenfüße genannt, durch ansprechende Sperrvorrichtungen auszutauschen. Auch der Zustand der Verkehrsschilder wurde überprüft (Reinigung, Zurückschneiden von Grün, Anmerkung der Redaktion: Von einer Überprüfung der Sinnhaftigkeit von Verkehrsschildern war leider nicht die Rede). In der mündlichen Erläuterung brachte das vortragende BV-Mitglied zu Ausdruck, es ginge ihm um Ästhetik, eine ansprechende Optik in Kaiserswerth. Der Sprecher der

SPD-Fraktion hielt den Antrag für zu allgemein gehalten und entbehrlich. Dies sei im übrigen Tagesgeschäft der zuständigen Ämter. Der Leiter der Bezirksverwaltung erläuterte, die Verwaltung sei durchaus in der Lage, diesen Antrag anzunehmen und ihm gegebenenfalls zu entsprechen, Personal für die Überprüfung der Verkehrsschilder sei vorhanden. Recht haben sie sicher alle, einerseits kann es nicht schaden, die Verwaltung auf ihre Aufgaben und Pflichten hinzuweisen, andererseits kann die Verwaltung „nicht immer überall sein“ (Zitat des Bezirksverwaltungsstellenleiters). Auf der anderen Seite sollte es selbst-

verständlich sein, dass Verkehrsschilder sichtbar und lesbar sind. Aber auch die Bürger sollten aus diesem Disput über Ästhetik für sich Schlussfolgerungen ziehen: nicht hinnehmen, wenn das Lebensumfeld verlottert, selbst keinen Müll und Hundekot liegen lassen, Gartenabfälle nicht auf der nächstgelegenen Freifläche abladen, sich auch mal nach liegen gebliebenem Müll bücken, die zuständigen Ämter oder die Vertreter der Bürger in der Bezirksvertretung auf Mängel und Verbesserungsvorschläge hinweisen. „Es ist unsere Stadt“ hieß und heißt der Slogan, nicht nur für Kaiserswerth, sondern für alle Stadtteile

Text und Foto: HS

Über die Ästhetik von Elefantenfüßen (Betonpoller) kann man sicher unterschiedlicher Meinung sein, nicht aber über die Pflege öffentlicher Anlagen und Einrichtungen. Hier ein Blick auf „An St. Swidbert“, der Zufahrt zur Rheinfähre und Einfahrt in den Kaiserswerther Besucherparkplatz.

zur St. Göres-Str. (Treppe) erhält eine Beleuchtung. Ansonsten möchte man der Natur in den Grünanlagen die Nachtruhe gönnen und nicht, wie wiederholt gefordert, für Nachwandler beleuchten.

Nördlich des Spielplatzes unterhalb der Klemensbrücke wird die Wildnis zur Grünanlage und durch einen

Weg erschlossen, der nördlich an Kaiserswerth vorbei bis zum Herbert-Eulenberg-Weg auf den Deich führt. Dieser Deich wird übrigens in einer davon unabhängigen

Maßnahme völlig erneuert. Ein zusätzlicher Weg von der Arnheimer Str. (Gutshof) in den Graben, der den Schulweg für Kinder der Gemeinschaftsgrundschule von Nor-

den her erheblich verkürzt, war auf der vorgetragenen Planung nicht ausgewiesen, ist laut Herrn Hartmann aber möglich.

HS

ZKDD

Zentrum für nicht-invasive
Kardiovaskuläre
Diagnostik
Duisburg



Nicht-invasive Herz- und Gefäßdiagnostik mit der Kernspintomographie (MRT)
Ganzkörper-Bildgebung (Whole body Imaging) · Ganzkörper-Gefäßdarstellung

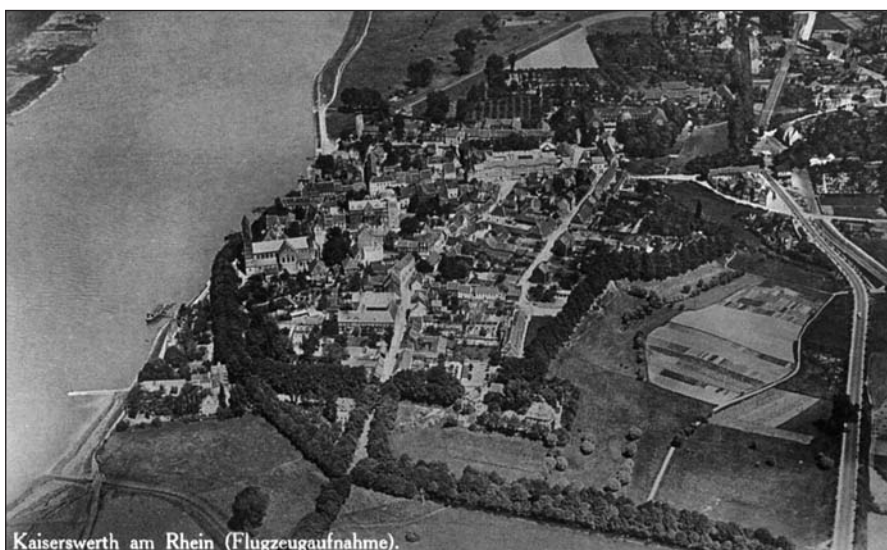
Privatdozent Dr. med. L. W. Poll

Facharzt für Diagnostische Radiologie

ZKDD [in der Berufsgenossenschaftlichen Unfallklinik (BGU) Duisburg-Buchholz]

Grossenbaumer Allee 250, 47249 Duisburg (nur privatärztlich)

Telefon: 0203 - 5 18 75 20 · www.zkdd.de



Kaiserswerth am Rhein (Flugzeugaufnahme).

Auf diesem Luftfoto aus den 30er Jahren des vergangenen Jahrhunderts sind die Festungsgräben um Kaiserswerth noch offen landwirtschaftlich genutzt und geben den Blick auf die Festungswälle und Bastionen frei. Die Teilstrecke der Niederrheinstraße und die Trasse der heutigen U 79 rechts im Bild waren damals erst wenige Jahre alt und der Verlauf des ehemaligen Kittelbachs in Bildmitte rechts ist noch am ehemaligen Uferbewuchs zu erkennen. Dagegen ist das neue Kittelbachbett ganz unten links im Bild noch ohne Bewuchs.

Elektro-Anlagen
Meyer
 Kundendienst · Planung · Beratung · Ausführung
 Telefon 02 11 / 40 23 67
Direkterwärmungs-technologie

Damen- und Herrensalon
Marion Schürhoff

Salon Schürhoff
 40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
 Kaiserswerther Markt 15 · Telefon 0211-401447

LANGSTER FÄHRHAUS
755
 Ab heute gibt es bei uns Gänsebraten.
 Brust oder Keule mit Sauce, Maronen und Marzipanbratpfel dazu servieren wir
Apfelrotkohl und Kartoffelklöße, Euro 15,50
Achtung: Unser 25. Jazzdinner am 28. November ist ein echtes Highlight!
LANGSTER FÄHRHAUS
 Zur Rheinfähre 14, 40668 Meerbusch Langst-Kierst
 Telefon: 02150-609158, lutz@langster-faehrhaus.de
 Öffnungszeiten: Di.- So. 11:00 – 23:00 Uhr, Mo. Ruhetag

ANGERMÜNDER KARNEVAL
 www.11Pille.com
Hoppeditz-Erwachen
Samstag 11.11. 19.11 Uhr
Bürgerhaus (Innenhof)
Graf-Engelbert-Str. 9
 DJ Rainer Schmitz
 Angerfunken
 Angerwasser
 Vorstellung des neuen Prinzenpaares
Eintritt frei!



Gasthaus Im Ritter hat neue Weinstube ANZEIGE
Gasthaus Im Ritter
Neue Weinstube mit guten deutschen Tropfen und Extra-Weinhappenkarte in gemütlichem Ambiente

Öffnungszeiten:
 Mo.-Sa. 17-1 Uhr, Sonn- und Feiertage 11-1 Uhr
 An St. Swibert 65 – Kaiserswerth – Tel. 0211-40 74 49

Rot getünchte Wände, warmes Kerzenlicht, gemütliche Holzstühle, deutsche Weine in den Regalen, alte Meister an den Wänden - dazu gibt's ab sofort in der neuen Weinstube von Andrea Ruhnke im Gasthaus Im Ritter eine extra Weinhappenkarte, die das Wasser im Munde zusammen laufen lässt. Denn zu den leckeren Weinen (0,2 l Glas ab 3,50), von denen manche von der DLG ausgezeichnet sind, serviert sie die Wurst- und Fleischspezialitäten von Hambel's, dem pfälzischen Metzger, der Kanzler Kohl's Saumagen geliefert hat.
 Etwa den prämierten Wein vom Hex vom Dassenstein, Baden, Riesling, der sicher gut zu den Pfälzer Fleischknepf (Leberknödel) mit Weinsauerkraut passt. Oder eben der Pfälzer Saumagen mit Udenhausener Bauernbrot und dem 2004 Chardonnay vom Abilger Hundskopf. Noch in diesem Herbst wird es in der Weinstube, die sich übrigens hervorragend für private Feiern und Weihnachtsfeiern eignet, Weinwochen mit Motto geben, etwa die Pfälzer Woche oder die Rheingauer Woche, alles begleitet von einer passenden Speisekarte.
 Gasthaus Im Ritter, An St. Swibert 65, Kaiserswerth GS

Uriger geht's nicht: roter oder weißer Wein, dazu eine große Vesperplatte, da schaut man nicht mehr auf die Uhr.



Gerhild Siegel Beauty Cup zum 25-jährigen Bestehen

Die perfekte Verbindung von Schönheit und Sport? Ein Golfturnier mit Beauty-Anwendungen. Kein Problem für Gerhild Siegel, die anlässlich ihres 25-jährigen Firmenjubiläums Kundinnen und Weggefährten in den Duisburger Süden zu Golf & more eingeladen hatte. Das ganze Szenario fand am 21. Oktober bei strahlendem Sonnenschein auf dem gut gepflegten Court statt. Und neben den sportlichen Aktivitäten auf dem Green standen vor allem luxuriöse Anwendungen auf dem Programm, das bei Köstlichkeiten von Drei-Sternekoch Jean-Claude Bourgueil bis in die späten Abendstunden begeisterte Anhänger fand. „Schönheit kommt von innen, aber dass Schönheit auch von außen beeinflusst wird, habe ich mir zur Profession gemacht. Pflege heißt Genießen und die Sinne verwöhnen, Stress abbauen und die Seele baumeln lassen“. Das hat die erfahrene Kosmetikerin am 21. Oktober nach Strich und Faden in die Tat umgesetzt.

Foto: privat
 Text: Gabriele Schreckenberg



Kosmetik in der Abschlagbox der Driving Range

Werben im Nordboten

Nölgen Einrichtungshaus
 Königsberger Allee 47-49 · 47058 Duisburg-Duisern
 Telefon 02 03/33 03 08 · www.noelgen.de

Accente
 Bielefelder-Werkstätten
 Contur
 Cor
 Die Collection
 Form Exclusiv
 Frommholz
 fsm
 Ghyczy
 Interlücke
 Jori
 Leolux
 Pötter
 Rausch
 Ronald Schmitt
 Schönbuch
 Garderobenstudio
 Schlotissek
 sdb-Design
 Tonon
 Trüggelmann
 Wackenhut
 Walter Knoll
 Werther Classic
 und viele mehr

...der feine Unterschied.



Ab Freitag, dem 10. November 2006 – Weihnachtsmarkt, Moderne, Klassik, Teppiche und Relaxen – im Einrichtungshaus Nölgen

Einladung zu Fünf echten Highlights

Das Einrichtungshaus Nölgen präsentiert wieder seinen besonders stilvollen **Weihnachtsmarkt** ab Freitag, den 10. November bis zum Samstag, den 23. Dezember 2006.

Es macht Spaß dort zu stöbern und ausgefallene Geschenke und weihnachtliche Accessoires auszusuchen. Verweilen Sie bei Nölgen und entfliehen Sie für einen Augenblick der täglichen Hektik. Es wird nach Tannen, Äpfeln und Nüssen duften. Freunde des besonderen, modernen Wohnens können am **Samstag, 11. November** auch die Sonderpräsentation „**Moderne Kollektion**“ mit Klassiker von COR, Interlücke und und erleben. Guter Wein und leckeres Fingerfood inklusive.

Am Freitag, den 17. November und Samstag, den 18. November wird Ihnen eine „**Klassik Kollektion**“ und passende Designer Teppiche zur modernen und klassischen Einrichtung präsentiert. Es beginnt am 17. November ab 15:00 Uhr mit dem **Teppich-Talk**, Fingerfood und Rheingau-Riesling inklusive. Berichtet wird anschaulich über die Teppich-Knüpferkunst in Nepal. Haben Sie eine Idee, wie Ihr künftiger Teppich aussehen soll? Dann können Sie dort das Dessin, Ihre Wunschfarbe und die Größe bestimmen. Sie wählen zwischen tibetanischer Hochland-Wolle, Hanf, Nessel, Jute, Seide oder Kaktus – oder einer Kombination dieser Naturmaterialien – aus. Ein handgeknüpftes Unikat von meisterhafter Güte. Der Preis wird Sie sicherlich positiv überraschen.

Am Samstag, den 18. November 2006 folgt die Präsentation der **Klassik** von der Möbelmanufaktur Form exklusiv. Klassische Möbel – massive Holzverarbeitung – in handwerklicher Perfektion. Auch hier gibt es einen guten Wein und Fingerfood inklusive.

Relaxen Sie in der Vorweihnachtszeit mit den entspannten Preisen von Nölgen. Seit dem 30. Oktober bis 15. Dezember 2006 können Sie JORI Sessel zu Aktionspreisen erwerben. Ihr Nölgen – Team freut sich auf Ihren Besuch!

Text: Horst Mosebach

Kampagne für Null Kinderunfälle in Düsseldorf

Stehen bleiben musste fast jeder mal, dazu ist das Thema Kinderunfälle zu emotional besetzt und das farbenfrohe Safety Gate zu auffällig. Alle Kindergartenkinder und Schulkinder aus Kaiserswerth konnten sich am 2. November bei der vom Amt für Verkehrsmanagement initiierten Aktion informieren, wie sie noch sicherer durch den Straßenverkehr kommen. Fest steht: Erwachsene sind Vorbild und verhalten sich oft falsch im Straßenverkehr. Und Kinder sind keine kleinen Erwachsenen. Also: Vorbild sein. Die Rezepte sind denkbar einfach: keine Gleise überqueren ohne Ampel und keine Fußgängerüberwege bei Rot kreuzen.

Foto: privat; Text: GS



Eine lobenswerte Aktion mitten auf dem Klemensplatz, zu dem sich auch Lokalpolitiker eingefunden hatten (vlnr): CDU-Bezirksvorsteher von Kaiserswerth, Joachim Klucke, Andreas-Paul Stieber, Vorsitzender des CDU-Ortsverbands Kaiserswerth (beide hinten im Foto), vorne Werner Jacob, Bezirksverwaltungsstellenleiter, neben Monika van Volxem, FDP.

**Wir möchten Sie für Ihre Treue belohnen!!!
Deshalb gewähren wir Ihnen
20 % Baustellenrabatt auf alle unsere Produkte**

(ausgenommen Aqua di Parma Düfte, reduzierte Waren & Dienstleistungen)



In der Zeit vom 10. November bis 6. Dezember geben wir auf unser gesamtes Sortiment 20 Prozent Preisnachlass. Damit möchten wir Ihnen, liebe Kundinnen und Kunden, die Umstände, die durch den Klemensplatzumbau vor unserer Haustüre entstehen, versüßen.



Unsere Winterhighlights:
- Verwöhnbehandlungen in der neuen Shiseido Beauty-Lounge mit Christina Wiecher, der Shiseido Jin Sei Expertin.
- Lust auf Duft?
Neue Winterdüfte für Sie & Ihn
- Power Plate – bringen Sie Ihren Körper in nur zehn Minuten in Schwung
- 50... Gutes Aussehen auch in der Körpermitte, dank Clarins „Soin Remodellant Ventre-Taille“, bringt Taille und Bauch wieder in Form

WIR
FÜR
SIE
PARFÜMERIE
Inh. H. O. Franke
kann
Kosmetik-Institut & Parfümerie
Klemensplatz 4
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
Tel./Fax 0211-40 11 01

**Zeit für Service
Anruf genügt –
wir liefern Ihnen alles frei Haus!**



Unsere Leistungen
- Kosmetische Gesichtsbildungen
- Wellness Behandlungen für den Körper
- Straffung & Entgiftung durch Ägyptoswickel
- Maniküre und kosmetische Fußpflege
- Vibrationsbehandlungen zum Muskelaufbau mit Power Plate
- Geschenke verpacken wir schön für Sie
- Treuebonus und Infos durch unsere Kundenkarte
- Regenschirmverleih
- Make-up Service
- Pack-Service
- Anliefer-Service
- Frischegarantie



**Wir freuen uns auf Sie!
Ihr Team von der Parfümerie Kann**

Überraschungen beim Kaiserswerther Winterzauber

Hoffentlich wird es wieder klirrend kalt. Denn erst dann bekommt der Kaiserswerther Weihnachtsmarkt winterlichen Charme, wenn er am 2. Dezember um 11 Uhr eröffnet wird.

Zum dritten Mal verwandelt die Werbegemeinschaft „Wir Kaiserswerther e.V.“ unter Federführung ihres Vorsitzenden, Hans-Oskar Franke, den historischen Markt erneut in eine winterlich-weihnachtliche Oase. Die Stände sind in nostalgisch anmuten-

den Hütten untergebracht, wie in einem Dorf aneinandergereiht präsentieren die Aussteller allerlei Weihnachtliches, zum Essen, Trinken, Schmücken, Duften und viel mehr. Handwerkskunst nimmt neben dekorativen Artikeln Raum ein, es duftet nach Glühwein, Zimtsternen. Hübsche Geschenke, die verpackt unter dem Weihnachtsbaum landen, können hier ebenso erstanden werden wie Schmuck und kleine Antiquitäten.



▲ Kinderkarussell und Hüttenzauber: Kaiserswerther Winterzauber.

◀ Malerisch das verlockende Angebot.

Die hiesigen Chöre, Kirchengemeinden, Schulen und Kindergärten gestalten das vielseitige Bühnenprogramm: Weihnachtskonzerte, Chorgesänge, Kindermusicals und vieles mehr wird zur weihnachtlichen Einstimmung beitragen. Erstmals gibt es ein „Kommunikationszelt“: hier können die Besucher bei einem Glas Wein kleine kulinarische Leckerbissen genießen.

**Kaiserswerther Winterzauber auf dem Kaiserswerther Markt, 2./3. Dezember, 9./10. Dezember und 16./17. Dezember von 11 bis 19 Uhr, Eröffnung: 2. Dezember um 11 Uhr.
Infos unter:
www.kaiserswerth.de**

Fotos: HS
Text Gabriele Schreckenberg

Brigitte Braun

Kinder- und Jugendmoden
seit 1987 in Kaiserswerth

Wäsche-Aktion



z. B. kuschelige
Schlafanzüge
€ 29,-
und vieles mehr

Mo. - Fr. 10.00 - 18.30, Sa. 10.00 - 14.00 Uhr
Am Kreuzberg 2 • Telefon 0211/40 01 31
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth (Klemensviertel)

Annahme für
gewerbliche Anzeigen:

Tel. 0203 - 74 20 210

Fax 0203 - 74 20 222

Mobil 0170 - 4 13 94 33

E-Mail: info@nordbote.info

**Europa
tanzt im
ISS DOME**

Am 18. November findet die Europameisterschaft der Professionals in den Standardtänzen im ISS DOME in Düsseldorf statt. Das Finale beginnt um 20.00 Uhr. Die ersten 5 Anrufer am heutigen Freitag in der Zeit von 18.30 Uhr bis 19.00 Uhr erhalten jeweils 2 Freikarten! Telefon: 0172/2422889

DAS GUTE HAT TRADITION
SCHLOSS HELTOLF
OBSTGUT HELTOLF

ÄPFEL ZUM SELBST EINPACKEN!
Boskoop, Cox, Elstar, Gala, Jonagold und Birnen –
alle Sorten untereinander zum "Aktionspreis" mischbar!
auch Winterkohl und Einkellerungskartoffel.

am Fr. 10.11. und Sa. 11.11.
am Fr. 1.12. und Sa. 2.12.

Kosten Sie Brot- u. Backwaren vom Bäckermeister Backus,
probieren Sie den kräftigen Rheinischen Eintopf, nehmen Sie sich Zeit
für einen guten Kaffee und unseren hausgebackenen Kuchen!

HELTOFFER WEIDEMASTGÄNSE Vorbestell-
erbeten!
FRISCHE GÄNSEKEULEN • GÄNSEBRUST
und BARBERIE-ENTEN aus bäuerlicher Weidhaltung

OBST • GEMÜSE • SÄFTE • KONFITÜREN • GEFÜGEL • EIER • WURST

<p>OBSTGUT HELTOLF Heltorfer Schloßallee 98 40489 Düsseldorf - Angermund Telefon 0203-74 61 00 ÖFFNUNGSZEITEN Mo 10-18, Di-Fr 9-18, Sa 8-13 Uhr</p>	<p>VERKAUFSTELLE SCHLEY Kölner Straße 79 (am Breitscheider Kreuz) Telefon 0203-74 61 00 ÖFFNUNGSZEITEN Di-Fr 9.30-18.30 Uhr, Sa 9-14 Uhr</p>
---	--

HWM
HAIRSTYLING

einen ganzen
Sommer lang...

NUR MONTAGS!
Wegen der großen Nachfrage
verlängert bis zum 27. 11. 2006

Cut & Go	20,00 €
Herrenhaarschnitt (ohneönen)	20,00 €
Oberkopfrähen	20,00 €
Tönen	20,00 €

(Dieses Angebot ist nicht mit
anderen Aktionen kombinierbar!)

Kaiserswerther Markt 7
40489 Düsseldorf
Fon 0211 - 40 04 22
www.hwm-kaiserswerth.de

Jubiläumsangebot

rekord – 40 Jahre
auf Erfolgskurs!

Fensterpaket
„Sicherheit“ und
„Wärmeschutz“
nur je 40,- €/m²

Fenster-Sprossen
nur je 4,- €/Feld

Ihr rekord Fachhändler:

Klaus Scheer
Tischlerei - Meisterbetrieb
Holzbearbeitung und Innenausbau,
Türen und Fenster in Holz, Aluminium und Kunststoff
Am Rahmer Bach 30 A - 47269 Duisburg-Rahm
Tel. 02 03 / 71 04 90 - Fax 02 03 / 7 10 49 22
Internet: www.tischlerei-scheer.de

rekord
FENSTER UND TÜREN

www.
nordbote.info

**Bei uns ist
Ihr Haar in den
besten Händen!**

Salon Brans
Ihr Friseur für die
ganze Familie
Kreuzbergstraße 92
Tel. 0211-402089

Feine Landküche bei Meyer & Freemann



Fast komplett: die Mannschaft von Meyer & Freemann, die dafür sorgt, dass nicht nur die knusprige Gans sanft auf dem Teller landet. (v.l.n.r.) Haxhi Buleshkay, Kupedrarajah Nallaratnam, Deiwad Ismanovski, Andrea Steinbild, Sonja Tercanli, Pächter Andreas Steinbild, Iris Bongartz, Rasinathan Gnanewaran und Küchenchef Pmateep Siralingam

Etwa den Sonntags-Brunch, der nach wie vor ein Dauerbrenner ist (von 11-14.30 Uhr, mit allem, was dazu gehört, einschließlich Kinderbetreuung). Anmeldungen sind hier unbedingt erforderlich! Doch auch sein neues Angebot, bei dem die Kleinen Sonntag Abend betreut werden (von 2-10 Jahren), während die Eltern à la carte essen, findet reißenden Absatz.

Andreas Steinbild liebt marktfrische Produkte und verarbeitet am liebsten das, was saisonal gereift ist. Neben der leckeren Gans findet der Gast auf der guten, übersichtlichen Karte in diesen Tagen die Lammhüfte, den Sauerbraten, den Zwiebelrostbraten, Tartar aus argentinischem Rindfleisch oder die hausgemachte Kürbis-

tarte.

Schönster Biergarten der Stadt

„Unser Motto lautet einfach: sehr gute Küche, sehr guter Service, gepaart mit schönem Ambiente in rustikaler Atmosphäre.“ Das überzeugt, drinnen wie draußen. Auch wenn der Biergarten gerade Winterschlaf hält. „Wir haben den schönsten Biergarten der Stadt. Wer sich mit Freunden bei uns treffen will, ist gut aufgehoben“, betont der Gastronom, der sommers eine eigene Biergartenkarte mit großem Grillangebot hat.

Aber zurück zur kalten Jahreszeit. Etwa 50 Veranstaltungen finden pro Jahr bei Meyer & Freemann statt. „Die Gäste können mit mir alles, was sie an Wünschen

haben, abstimmen“, betont Steinbild. Geschlossene Gesellschaften (70-140 Gäste) gibt es meist samstags. Auch wer an die kommende Weihnachtsfeier denkt, ist hier richtig aufgehoben. Meyer & Freemann Feine Landküche Unterdorfstr. 60 Düsseldorf-Kalkum Tel. 0211/408 92 55 www.meyer-freemann.de täglich von 17.30-24 Uhr Sonntag ab 11.30 Uhr Brunch Unbedingt reservieren!

*Text & Foto:
Gabriele Schreckenber*

**Malermeister
F. Drews**
www.malerbetrieb-drews.de
Fassadengestaltung • Innenanstrich
Tapezieren • Lackieren • Bodenbeläge
Telefon: 0203 - 729539

Aus Nebeneinander ein Füreinander – Nordtaler für Ruth Bernard

Bei St. Martin in Stockum hatte sie gerade gestern wieder alle Hände voll zu tun, denn für das Laternenfest sammelte Ruth Bernard nicht nur – wie jedes Jahr – fleißig Spenden, sie begleitete sowohl den heiligen St. Martin und den Bettler auf ihrem Umzug durch das Dorf. Selbst gebackene Plätzchen dürfen nicht fehlen.

Doch nicht etwa für ihre kulinarischen Künste erhielt die 71-jährige am 5. November im Pfarrzentrum Heilige Familie in Stockum den 10. Nordtaler. Denn mit dieser von CDU-Bezirksvorsteher Joachim Klucke in's Leben gerufenen Auszeichnung

wird vor allem ehrenamtliches Engagement gewürdigt. Und das hat Dirk Elbers in seiner Laudatio auch betont. Noch ein Jahr zuvor stand übrigens CDU-Staatsministerin Hildegard Müller am Rednerpult. Wie bekannt wurde, ist sie seit 7. Oktober Mutter einer süßen Tochter und derzeit im Mutterschutz. (Herzlichen Glückwunsch vom NORDBOTEN!) „Das Engagement von Ruth Bernard kommt von Herzen und ist vom Glauben beglei-



*(vlnr) Joachim Klucke, Marie-Luise Zimmermann, Dirk Elbers, Ruth Bernard und Georg Jungbluth.
Foto & Text: GS*

tet“, so der Erste Bürgermeister und Vorsitzende der CDU-Fraktion im Rat der Stadt. „In der Pfarrgemeinde Heilige Familie in Stockum hat sie sich viele Jahre eingebracht, ob sie für das Jugendferienlager gekocht hat, Pfarrfeste und Adventsbasare maßgeblich mit ausgerichtet hat, im Schützenverein der St. Sebastianer in Stockum vom Nordbotenverlag verlässliche Ansprechpartnerin war oder den Martinszug mit unterstützte“. Eine alleinstehen-

de Kollegin hat sie bis zu ihrem Tod gepflegt, mit dem Seniorenwohnpark Lönsstraße arbeitet sie eng zusammen. Aus Nebeneinander ein Füreinander machen, das sei die Kunst. Ruth Bernard, dessen Mann Peter 23 Jahre lang 1. Schützenchef in Stockum war, zeigte sich überrascht von der Auszeichnung. Bedenken und charmant dankte sie dem Kuratorium und versprach, sich auch künftig zu engagieren.

ANZEIGE

Dessous & Bademoden
20% Accente 30%
Geschenke & Wohnaccessoires
*Dankeschön an meine Kunden
Abschied & Neubeginn*

„In jedem Anfang wohnt ein neuer Zauber“, das ist für mich sehr stimmig.

20 Jahre in Kaiserswerth, 20 Jahre mit meinen Kunden, die mich all die Jahre begleitet haben. Sie sind mir ans Herz gewachsen! Doch jetzt ist es für mich an der Zeit, neue Ufer anzusteuern. Mein Geschäft am Kaiserswerther Markt übergebe ich Ende des Jahres an meine Nachfolgerin.

Nicht ohne ein weinendes Auge, denn bei der Eröffnung 1986 hatte ich nicht zu träumen gewagt, wie sich alles entwickeln würde. Nach 5 Jahren Wohnaccessoires & Geschenken erweiterte sich Accente um Bademoden, Nachtwäsche und Dessous. Exklusive Mode folgte und ich bin glücklich über die rasch gewachsene Zahl meiner Stammkundinnen, die unseren persönlichen Service und die fachkundige Beratung immer zu schätzen wussten.

Olina mein sensationelles Team und Sie liebe Kunden wäre das nicht möglich gewesen! Danke!

Doch neben dem weinenden habe ich nie stets auch ein lachendes Auge und schon ein Abschied für die Zukunft im Armel. Mein nächstes Projekt ist die „ganzheitliche Farb-, Stil und Typberatung“. Wenn Sie mehr darüber wissen möchten, informiere ich Sie gerne.

Aber zunächst ein Dank für alle meine Kunden: ab sofort beginnt der Ausverkauf.

Herliche Kollektionen in Cashmere, Seide und Wolle (D'Esteroir, Donalson, Sardini und 7 Filippi) warten auf Sie, ebenso wie verführerische Dessous, Nachtwäsche und Bademoden. Streifen Sie zu, die Selbstenheit ist einmalig!

Wir freuen uns von Herzen auf Sie. 20 Jahre war Accente mein Herdort, aber jetzt freue ich mich auf meinen neuen Lebensabschnitt!

*Ihre Annegret Klütsch
und Accente-Team*

50%

**20% Dessous & Bademoden
30% Accente
50% Geschenke & Wohnaccessoires**

**Lift it up
Rücken Sie
Ihre Reize in's
rechte Licht**

Bühne auf – Sie sind
der Star!
Zu ganz kleinen
Preisen.

Annegret Klütsch
und ihr Accente-Team
An St. Swidbert 1
40489 Düsseldorf
Tel. 0211 - 40 28 09

**Kaiserswerther
Fleisch- und
Wurstgroßhandel**

Angebote der Woche:

Steakhüfte am Stück oder geschnitten	1 kg 9,19 €
Schweineschulterbraten mit und ohne Kruste	1 kg 3,48 €
Fleischwurst mit und ohne Knoblauch	Stck. 3,50 €
Kleine Zwiebelmettwurst	1 kg 6,98 €

Vorbestellungen nehmen wir entgegen.

Verkauf: Do.-Fr. 10.00-13.00 Uhr und Sa. 8.00-10.00 Uhr
Sie finden uns auf dem Diakoniegelände
Einfahrt Zeppenheimer Weg hinter dem Heizwerk – 150 m links
Tel.: 0211 - 4 23 02 23 · Fax 0211 - 4 22 04 78

Werben im Nordboten

(hinter IKEA) rurstraße 16 • 41564 kaarst
www.hansen-moebel.de tel. (0 21 31) 6 74 01
hansen-moebel@t-online.de fax (0 21 31) 6 74 35

hansen
skandinavische möbel

Zehn Jahre Huckinger Wochenmarkt

Seit zehn Jahren gibt es nun schon den Huckinger Wochenmarkt. Es waren die Huckinger Schützen, die damals den Markt auf ihrem Schützenplatz „Im Ährenfeld“ für die Bürger ins Leben riefen. Er ist ein Wochenmarkt für die Huckinger Bewohner. Insbesondere die **FRISCHE** der überwiegend regionalen Produkte überzeugt die zahlreichen Kunden. Auch die **VIELFALT** der Waren machen das besondere Flair des kleinen Wochenmarktes hier in Huckingen aus. Gute Angebote sind hier garantiert. Die persönliche Beratung durch die Anbieter unterstreicht dabei die **QUALITÄT** der Produkte ebenso wie die einladende Atmosphäre.



Der Wochenmarkt ist immer donnerstags von 8.00 bis 13.00 Uhr. Er ist Treffpunkt zum guten Einkauf auf dem Huckinger Schützenplatz „Im Ährenfeld“. Die Metzgerei F. J. Scheuten und Jupp Paefens von Haus Böckum sind von Anfang an dabei.

Text und Foto: Horst Mosebach

Neuer Düker unter dem Rhein

Im August Anno 2003 waren es 880 Tonnen Rohr mit einer Länge von 440 Metern, welche die Stadtwerke Duisburg zur Fernwärmeversorgung Rheinhausens unter den Rhein verlegen ließ. Vom Hafen Rheinhausen durch das Rheinvorland kreuzt der Düker den Rhein bei Stromkilometer 772,44 und erreicht das Wanheimer Ufer an der Rheinpromenade, nördlich der Kalkumer Straße.

Dieses Mal sind es die Bayerwerke und Wingas, die mit einer vorgezogenen Genehmigung einen Düker bauen. In Höhe von Stromkilometer 766,7 wird von Mündelheim nach Uerdingen ein 410 Meter langes betonummanteltes Rohrleitungsbündel - ein sogenannter Düker - gebaut. Schon seit Monaten liegen in Ehingen und Serm die Rohre für den Transport von Koh-

lenmonoxid bereit. Zwischen den Bayerwerken in Dormagen und Uerdingen soll dafür eine 70 Kilometer lange, im Boden verlegte Pipeline gebaut werden (NB berichtete mehrmals darüber). Eine vorgezogene Genehmigung für den Bau der Versorgungsleitungstrasse unter dem Rhein war trotz des noch laufenden Genehmigungsverfahrens erforderlich, um die hochwasserfreie Zeit in diesem Jahr zu nutzen.

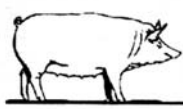
Auf Duisburger Gebiet wird der Düker zunächst auf dem dortigen Rheinvorland vorgefertigt. Anschließend werden die betonummantelten Rohrleitungsbündel mit Seilwinden in einem ausgebagerten, rund fünf Meter tiefen Graben durchs Rheinbett ans Uerdinger Ufer gezogen. Der Schiffsverkehr wird dabei nicht beeinflusst.

Die Maßnahme ist ein Gemeinschaftsprojekt. Um den Eingriff in die Natur so gering wie möglich zu halten, werden hier drei Baumaßnahmen gleichzeitig durchgeführt. So ist es nicht nur der Transport von Kohlenmonoxid, vom Bayer-Standort Dormagen (südlich von Düsseldorf) nach Uerdingen, auch Wingas und die European Pipeline Development Company (EPDC) sind an diesem Projekt beteiligt. Die EPDC wird hier eine öffentlich geförderte Propylenleitung von der niederländischen Hafenstadt Rotterdam ins nördliche Ruhrgebiet verlegen. Wingas hat den Ausbau des bestehenden Erdgasfernleitungsnetzes zur Versorgung und Sicherung des Chemiestandortes Uerdingen beantragt.

Text und Foto: Horst Mosebach



Noch liegen die bereits in einem Schutzmantel aus Beton eingegossenen Mannesmann Fuchs Stahlrohre für die neue Pipeline im Mündelheimer Rheinvorland, wo sie auf ihre Versenkung in den Rhein warten.



**Metzgerei
F. J. Scheuten**

Hausmacher Würstpezialitäten aus eigener Herstellung
Verkauf auch auf Wochenmärkten

Düsseldorfer Landstr. 36
47249 Duisburg
Tel.: 0203 / 70 13 83

Filiale Johanniterstr. 118
47051 Duisburg
Tel.: 0203 / 66 49 59

SCHLOSS HELTORF
DAS GUTE HAT TRADITION
GEFLÜGELGUT BÖCKUM

Tagesfrische Eier, 1a Putenfleisch,
Obst, Säfte, Honig und Nudeln

**FrISChe Gänse, Puter, Enten
und Kaninchen auf Bestellung**

Böckumer Burgweg, DU-Huckingen
Nähe St. Anna-Krankenhaus
Telefon 02 03 / 78 32 23 • Fax 02 03 / 75 20 64
Öffnungszeiten: Montag-Freitag von 8-18 Uhr, Samstag von 8-14 Uhr

www.wildwuchs.biz
+49 (0162) 73 40 832

Fällen Sie keinen Baum,
ohne unser Angebot
gesehen zu haben!



WILDWUCHS
Wenn es Ihnen über den Kopf wächst



für augen und blicke

**optik
sorger**

düsseldorfer landstraße 255
duisburg-huckingen
02 03 / 78 16 43
www.optik-sorger.de

Weil gutes Sehen
wichtig ist!

Runter vom Sofa, rein ins Internet!



NORD·BOTE
www.nordbote.info

wir - makeln - das - schon

Das Unternehmen Knott Immobilien
besteht seit mehr als zehn Jahren. Durch unsere Erfolge in den Bereichen:

- BERATUNG • PLANUNG • FINANZIERUNG • VERKAUF
- OBJEKTBEWERTUNG • VERSICHERUNG

ist es uns gelungen, unseren Firmennamen in der Immobilienbranche zu fundamentieren. Unsere Kompetenz in Sachen Planung und die Individualität der Beratung hat uns und unsere Kunden immer wieder zum Erfolg geführt. **Schenken sie uns Ihr Vertrauen !!!**

www.knott-immobilien.de
02 03 / 77 12 01

**Jürgen
Becker**
Malermmeister

Kreative Innen- und Fassadengestaltung
Tel. 02 03 / 40 26 00 • DU-Süd 7 57 88 98
Fax 02 03 / 4 06 05 29 • www.maler-becker.de

**Gebäudereinigung
W. Steller**
Reinigungsarbeiten für Haushalt & Gewerbe

Gutschein

für ein kostenloses Angebot zur Treppenhauseinigung
in Haushalt und Gewerbe

Gerne unterbreiten wir Ihnen auch Angebote für
folgende Reinigungsarbeiten:

Büroreinigung • Treppenhauseinigung

Reinigung von Kanzleien und Praxen • gewerbliche Glasreinigung

Glashochreinigung • Terrassenreinigung • Rolladenreinigung

Reinigung von geölten und gewachsen Parkettböden

partielle Aufbereitung von Natur- und Kunststeinen

Reinigung von Akustikdecken

Gebäudereinigung W. Steller • Inh. Martina Hintze, geb. Steller
Münchener Straße 49 • 47249 Duisburg
Tel.: 02 03 / 79 17 17 • Fax: 02 03 / 935 73 23
www.wsteller.de • E-Mail: glasreinigung@wsteller.de

**reifenhaus
wortmann**
Meisterbetrieb • Dekra-Stützpunkt

Stadtbekannt
für
faire
Preise!

Ganzjahresreifen

Vier Jahreszeiten fest im Griff.
Immer der Jahreszeit entsprechend bereift.

	Hankook	Toyo	Good Year
Reifengröße	H-720	Vario V-2	Vector 5+
155/70 TR 13	48,00	50,00	60,00
175/65 TR 14	61,00	64,00	73,00
185/65 TR 14	61,50	65,00	75,00
185/65 TR 15	71,00	72,00	81,00
195/65 TR 15	75,00	77,00	88,00
185/60 TR 14	59,50	65,50	72,00
205/55 HR 16	94,00	98,00	113,00

Komplettpreise

Inkl. Montagen, Radwechsel, Ventile, Auswuchten + Altfreifvernichtung.
Andere Größen sind ebenfalls vorrätig und werden auf Anfrage angeboten.

Kulturstr. 16 • DU-Wanheimerort • Tel. 778780
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.00 bis 17.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 12.00 Uhr
www.reifen-wortmann.de

Restaurator Lorenz Brandes

Aufarbeitung von Möbeln:
Tischoberflächen, wackelnde Stühle,
Schränke, Kommoden.

Abbeizarbeiten, Lackierarbeiten
inkl. Farbgestaltung, Furnierarbeiten (blasen),
Behandlung von Holzwurmbefall. USW:
Schellackpolitur für Antiquitäten,
auch für moderne. Rosshaarstoffe für Polster.
Verkauf von Biedermeiersekretären.

Duisburg-Huckingen • Tel. 0203/78 58 43 • Mobil 0175/7 34 68 74
Düsseldorfer Landstraße 303 • E-Mail: lorenzbrandes@aol.com

15 Jahre

Heilpraktiker und Physiotherapeut staatl. gepr. Masseur

Praxis Ervin Spruzina

- Krankengymnastik
- Manuelle Lymphdrainage
- Massage
- Akupunktur
- Fußreflexzonentherapie
- Heilfasten
- Magnetfeld
- Solarium

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen

**Feiern Sie
mit uns!**

**17.11.06
ab 15 Uhr**



Praxis für Naturheilkunde
und Krankengymnastik
Am Finkenacker 16 - 20
47259 Duisburg-Ungelsheim
Telefon 02 03 / 78 83 30

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 12.30 Uhr, Mo., Di., Do. 14.00 - 18.30 Uhr
Termine auch nach Vereinbarung

Annahme für gewerbliche Anzeigen:

Tel. 0203 - 74 20 210 • Fax 0203 - 74 20 222
Mobil 0170 - 4 13 94 33 • E-Mail: info@nordbote.info

Lernprofi

Lern- und Nachhilfeschule
 Franziskusstr. 1
 DU-Großenbaum
 (direkt am Bahnhof)

Ab 20. November auch in DU-Serm Zur Goldackershöf 1

Am 24. November ab 18.00 Uhr **Eröffnungsumtrunk für alle Kunden und Interessenten!**

Bürozeiten: 14.00-17.30 Uhr
 telef. erreichbar v. 10.00-18.00 Uhr
 Tel.: 02 03 / 759 94 86
 mobil: 01 71 / 2 84 71 45
 www.lernprofi-duisburg.de

Guckst du!

5000 viele Räder 5000 günstig!

1600 m² Fahrrad-Vielfalt!

KUHNEN
 Duisburg - Buchholz - Sittardsberger Allee 21

Haaratelier Süd Aktion!!!

Schnitt & Frisur

- mit Farbe
- oder Dauerwelle
- oder Strähnchen (bis 15 Folien)
- mit Pflegehaarkur

€ 59,90
 all inklusive € 49,90

Tel.: 0203/781366
 DU - Huckingen

WOLL - STUBE HUCKINGEN

Schachenmayr - Sticken - Gedifra Regia - Handarbeitszubehör

Telefon 0203 - 70 39 86
 Angerhauser Straße 70
 www.wollstube-huckingen.de

JUNCKER-KRAPOTH P.B.C.

FASSADENSANIERUNG

STRAHLARBEITEN UND DENKMALPFLEGE
 INSTANDSETZUNG - NATURSTEIN - ZIEGELMAUERWERK

MEISTERBETRIEBE DES STEINMETZ-, STEINBILDHAUER- u. MALERHANDWERKS

Sittardsberger Allee 170
 47249 Duisburg
 DU-Mitte 0203 / 2 62 21
 DU-Süd 0203 / 70 85 73
 Telefax 0203 / 70 84 81

„gewusst wie“

Änderungsatelier und Nähkurse
 Spezialisiert auf Abend- und Brautmoden sowie die Anfertigung von Showkostümen und Gardeuniformen

Damenschneidermeisterin Marion Lorse

Mündelheimer Str. 181 d · 47259 Duisburg
 Tel. 0203/782162 · Mobil 0174/1760689

Leserbrief

Weiterentwicklung der pädagogischen Profilbildung am Mannesmann-Gymnasium Duisburg

Das Gymnasium in Duisburg Süden beschließt die Einrichtung eines naturwissenschaftlichen Zweiges und entspricht damit den aktuellen Entwicklungen in der Berufs- und Arbeitswelt. Der bereits existierende bilinguale Zweig erhält ein Pendant im Bereich der Naturwissenschaften.

Mit dem Beschluss der Schulkonferenz vom 19.10.2006 können sich Schülerinnen und Schüler mit besonderen naturwissenschaftlichen Interessen und Begabungen am Mannesmann-Gymnasium noch besser entfalten. Mit der Einrichtung einer naturwissenschaftlich ausgerichteten Profilklassen stellt die Schule für die zukünftigenünftklässler ein neues Angebot bereit: Die Lerngruppe erhält über die bisherige Stundenzahl hinaus zusätzlich zwei Stunden vertiefenden Unterricht in den Fächern Physik, Chemie und Biologie in den

Jahrgangsstufen 5-7. Die (naturwüchsigen) Interessen der Kinder an Vorgängen und Prozessen in der Natur werden aufgegriffen und gezielt gefördert. Selbstständiges inhaltlich-praktisches Arbeiten und die systematische Schulung von Methodenbewusstsein stehen in diesem Lernmodell im Vordergrund – Basiskompetenzen, die auch anderen Fächern zugutekommen.

Die Entscheidung für einen Chemie – oder Physikleistungskurs in der Oberstufe dürfte durch dieses Konzept einen zusätzlichen Motivationsimpuls erhalten. Mit dem neuen Förderkonzept behält das Mannesmann-Gymnasium einerseits die Realitäten des Arbeitsmarktes im Blick und steuert dem immer größer werdenden Fachkräftemangel in diesem Bereich entgegen. Andererseits ermöglicht es Schülerinnen und Schülern frühzeitig, eine naturwissenschaftlich-techni-

sche Berufslaufbahn einzuschlagen.

Während ihrer gesamten Bildungslaufbahn regt das Mannesmann-Gymnasium Schülerinnen und Schüler zu einer bewussten Berufs- und Lebensplanung an. Die folgende Entscheidung für einen bestimmten Beruf soll möglichst rechtzeitig vorbereitet und angebahnt werden. Die Gründung einer naturwissenschaftlichen Profilklassen fügt sich nahtlos in dieses die Schulzeit begleitende pädagogische Gesamtkonzept ein.

Schülerinnen und Schüler besuchen Intensivseminar zur Berufswahl

Wie das zentrale Anliegen der Schule konsequent praktisch wird, zeigt das in den Herbstferien mit 15 Schülerinnen und Schülern der Jahrgangsstufen 11 –13 durchgeführte zweitägige Berufsorientierungsseminar, bei dem es im Kern darum

ging, wie individuelle Bedürfnisse und Wünsche, persönliche Stärken und Motivationen in eine Entscheidung für den richtigen Beruf münden. In Kooperation mit der Agentur für Arbeit Duisburg und den Hüttenwerken Krupp-Mannesmann konnten Oberstufenschüler prüfen, ob das erarbeitete Selbstkonzept und ein möglicher Ausbildungsgang zueinander passen. Bei einem anschließenden Erfahrungsaustausch am 16.10.2006 haben die Seminarteilnehmer und Seminarteilnehmerinnen deutlich gemacht, wie wichtig die Konfrontation mit konkreten beruflichen Arbeitsfeldern bereits im schulischen Lebenszusammenhang ist, um eine eigenständige und durchdachte Berufswahlentscheidung treffen zu können. Eine Fortsetzung dieser Veranstaltung im nächsten Jahr ist vorgesehen.

Wolfgang. Krebs

Standing Ovations für Ballettschule Kaiserswerth

25 Jahre Ballettschule Kaiserswerth - das musste gebührend und stlecht gefeiert werden. Würde es auch, und zwar mit aufwändigen Tanzaufführungen an drei Abenden, dem 3., 4. und 7. November in der Aula des Theodor-Fliedner-Gymnasiums in Kaiserswerth. Die Vorstellungen, bei denen die kleinen Balletttänzerinnen eindeutig die Hauptrolle spielten, waren rasch ausverkauft. Kein Wunder, bei der Stimmung, die im Saal herrschte und das Publikum begeisterte. So zeigten die Elevationen von Eva Grobstas-Mayer all das, was sie gelernt hatten: kleine Tänze, Schrittstellungen und noch viel mehr. Ein weiterer Höhepunkt der Aufführung: der Auftritt der beiden Soli-



Annett Bäcker (links) und Eva Grobstas-Mayer beim Schlussbild auf der Bühne vor einem begeistert applaudierenden Publikum am 4. November in der Aula des Theodor-Fliedner-Gymnasiums

Foto: www.tanzfotogalerie.de
 Text: Gabriele Schreckenberg

sten von der Deutschen Oper am Rhein, Sozanna Kaic und Filip Veverka, die aus dem Nußknacker vortanzten. Schließlich bedankten sich Eva Grobstas-Mayer und Annett Bäcker, die seit 24 Jahren in der Ballettschule Kaiserswerth beschäftigt ist, beim begeisterten Publikum.

Halloween im E-Center Angerbogen



An Bildwänden die im E-Center Angerbogen stehen, kann man sich den schaurig schönen Halloween Schlemmerabend noch einmal ansehen und sich seine Lieblingsbilder auch gleich dort bestellen.

Schaurig schöne Abendstunden gab es am 26. Oktober im E-Center Angerbogen. Ein kulinarischer Schlemmerabend, der von einer Jazzband musikalisch untermauert wurde, war an diesem Tag angesagt. Mit einem Sekttempfang, Ausschank von Rot- und Weißwein mit fachkundiger Weinberatung, frisch gezapftes Alt und Pils

TEUFLISCHE ANGEBOTE
 TEUFLISCHE AUSWAHL
 TEUFLISCHE PREISE

IMMER WECHSELNDES PFLANZENPROGRAMM

RIESENAUSWAHL AN ZUCKERHÜTFICHTEN, WEIHNACHTSSTERNEN UND KERZEN IN VERSCHIEDENEN GRÖSSEN

PFLANZEN-TEUFEL GARTENCENTER

Mo. 10.00 - 18.30, Di - Fr. 9.00 - 18.30 Uhr, Sa. 9.00 - 16.00 Uhr, So. 10.00 - 12.00 Uhr
 Früher Klee-Gartencenter, Düsseldorf Landstr. 183-189, erreichbar über die B8, 47249 Duisburg-Buchholz

IN 7 TAGEN Ausbildung zum Führerschein

www.ja-geht.de
 www.andreas-fahrschulenteam.de

verbringen Sie 7 Tage im **Duisburger Süden**

Düsseldorfer Landstr. 271
0203 / 75 09 90

Läufst Du noch, oder fährst Du schon? Come in and drive out

Wir sind für Sie da: Mo-Fr 10:00 - 18:00 Uhr Sa 10:00 - 12:00 Uhr

vom Fass sowie eine große Auswahl an alkoholfreien Getränken und Kaffee-Spezialitäten, dem großen offenen Brotbuffet, Antipasti, Prager Schinken, luftgetrocknete, geräucherte und gebratene Schinkenspezialitäten, einem Obstbuffet mit exotischen und heimischen Früchten und vieles mehr konnte man diesen Abend in einer außergewöhnlichen

Markt Atmosphäre genießen. Neben den zahlreichen kulinarischen Leckereien und den Warm-Kalt Buffets gab es an diesem Abend auch noch andere Überraschungen. So entpuppten sich finstere Halloweengestalten als kesse Cheerleader mit einer grandiosen Showeinlage.

Text und Foto: Horst Mosebach

EDEKA

EDEKA-Markt K.-H. Kusenberg
 Am Rahmer Bach 17, 47269 Duisburg
 Telefon: 0203/764489, Fax: 0203/761957

Wir bemühen uns, alle Ihre Wünsche zu erfüllen. Sprechen Sie uns an!

Wir haben neue Öffnungszeiten:
 Samstag 7.00 - 18.00 Uhr · Montag - Freitag wie immer: 7.00 - 19.00 Uhr

Elektro - Fernsehen

EP:Barten

Die fairen Profis!

Verkauf Reparaturen Planungs-Service

- ✓ Elektro
- ✓ Fernsehen
- ✓ Kabel
- ✓ Satelliten
- ✓ Installationen
- ✓ Video
- ✓ Hausgeräte
- ✓ Hifi

Wir erstellen Angebote vor Ort, unverbindlich und ohne Berechnung!

Schulz-Knautd-Str. 20-22 · 47259 Duisburg-Huckingen
 Tel.: 0203/99876-0 · Fax: 0203/788787 · www.EP-Barten.de

Animal Care

Mobile Tierpflege



Trimmen, Scheren,
Krallen schneiden etc.
für Hunde, Katzen und
Kleintiere

Claudia Goffin

Tel: 0211 - 40 00 17
Mobil: 0177 - 598 51 47

Die Niederrheinstraße wird Automeile



Im Umfeld des Spee'schen Kapellchen an der Niederrheinstraße in Lohausen haben sich in den vergangenen Jahren schon zwei Autohändler mit Werkstätten niedergelassen. Zwei weitere sind in Planung. Hier ein Blick auf die Ostseite der Niederrheinstraße. Das 2 1/2geschossige Wohngebäude in Bildmitte soll später einem Autohaus weichen.

Es gibt schon einige etablierte Kfz-Betriebe und Tankstellen entlang der Niederrheinstraße in Lohausen. In Kürze wird eine weitere Kfz-Werkstatt an der Ecke Spielberger Weg ihren Betrieb aufnehmen. Gegenüber dem Spee'schen Kapellchen gibt es noch baurechtliche Unklarheiten, da der neue Grundstückseigentümer nicht nur einen Autohandel

einrichten möchte, sondern hier soll sich zusätzlich noch ein Supermarkt/Discounter niederlassen.

Jetzt passierte eine Bauvoranfrage zustimmend die Sitzung der Bezirksvertretung 5, auf dem Grundstück Niederrheinstraße 231, unmittelbar nördlich des städt. Recyclinghofes, einen Kfz-Betrieb zu errichten. Zwar steht dort jetzt noch ein Mehrfa-

milienhaus, so dass zunächst nur das Hintergelände mit einer Halle bebaut werden kann. Wenn alle Wohnungen frei geworden sind, soll dieser Kfz-Betrieb um ein Gebäude entlang der Straßenfront ergänzt werden.

Text und Foto: HS

schweden



Bestattungsunternehmen
seit 1858

- ständig dienstbereit -
Auf Wunsch Hausbesuch

☎ 0211-422 04 18

Düsseldorf

Unterrath, Auf den Geisten 13
Lohausen, Niederrheinstraße 68

bauen + wohnen

- privates Baurecht
- öffentliches Baurecht
- Architektenrecht
- Grundstücksrecht
- Mietrecht
- Wohnungseigentumsrecht
- Vergaberecht
- Arbeitsrecht

KORBION Rechtsanwälte

0211 - 680 35 53
Freiligrathstr. 34
40479 Düsseldorf
www.rakorbion.de



Einrichtungsberatung,
Polster- und Nähservice,
Internationale Stoffe,
Landhausmöbel, Lampen,
Wohnaccessoires, Deko,
Geschenkartikel

Monika Franken · Flughafenstr. 9 · Düsseldorf-Lohausen
Tel. 0211/220 73 89
Montag-Freitag 10.00-13.00 Uhr und 15.00-18.00 Uhr
Samstag 10.00-13.00 Uhr, Mittwoch geschlossen

Neuanfang im HBV Lohausen



Der neue Vorstand des Heimat- und Bürgervereins Lohausen-Stockum e. V. von rechts nach links: Dr. Horst von der Osten, 2. Vorsitzender, Edelgard Irlich, Kassenverwalterin, Siegfried Küsel, 1. Vorsitzender, Karl-Heinz Bortloff und Jürgen Gocht sind Beisitzer, Dr. Gudrun Bärbel Elwakil, Schriftführerin und Dr. Uta Scherschel ist neu als Beisitzerin.

Text und Foto: HS

Der bisherige Vorsitzende des Heimat- und Bürgervereins Lohausen-Stockum e.V. war Anfang April zurückgetreten wegen unterschiedlicher Auffassungen innerhalb des Vorstandes über die parteipolitische Ausrichtung des Vereins. Am 26. Okt. fand die Mitgliederversammlung statt, auf der ein neuer Vorstand gewählt wurde. Zunächst aber beantwortete Vereinsmitglied und Beisitzer des Vorstandes Karl-Heinz Bortloff die in Tagesordnungspunkt 1 gestellte Frage „Warum brauchen wir und Sie den Heimat- und Bürgerverein?“ im Wesentlichen mit der Interessenvertretung der Lohausener und Stockumer Bürger. Der nachfolgend vom bisherigen stellvertretenden Vorsitzenden Dr. Horst von der Osten vorgelegte Jahresbericht beinhaltete folgerichtig dann auch nur Punkte, bei denen sich die Lohausener und Stockumer Bürger gequält fühlten, eingengt zwischen zwei

großen Wirtschaftsbetrieben: der Fluglärm, insbesondere die Erweiterung der Flugbewegungen zwischen 22 und 23 Uhr, die nachträgliche Berechnung von Straßenreinigungsgebühren an Anlieger der Niederrheinstraße, die Mieterhöhung für 144 Mieter städtischer Wohnungen, der Autobahnlärm, das Verkehrschaos am Freiligrathplatz und der Umweg nach Unterrath über den Freiligrathplatz und Am roten Haus. Dieser Vortrag über die Beeinträchtigung der Lebensqualität in Lohausen wurde von Teilnehmern der Mitgliederversammlung ergänzt. Die Siedlergemeinschaft Nord will sich gemeinsam mit dem HBV für eine direkte Verbindung nach Unterrath einsetzen, die Bezirksvertretung 6 sei dagegen. Ein betagter Bürger ermunterte zum Engagement gegen die Widrigkeiten im „Dorf mit Herz“ mit den Worten „nur tote Fische schwimmen mit dem Strom“,

musste allerdings eingestehen, dass seine Kinder und Enkel nicht gegen den Strom schwimmen wollen. Erfreuliches konnte Dr. von der Osten über die gelungenen Parkfeste in den Vorjahren berichten. In 2006 musste das Fest allerdings wegen „Personalmangel“ ausfallen. Kurz gefasst war der von Siegfried Küsel vorgetragene Kassenbericht. Nur ca. 25 % (€ 5 600.-) der Kassenumsätze betreffen die eigentliche Vereinsarbeit, die übrigen Beträge beziehen sich auf die Sonderkonten Flughafen und Parkfest.

Gewählt wurde entsprechend den Wahlvorschlägen von Dr. von der Osten als neuer 1. Vorsitzender des HBV, Dipl.-Ing. Siegfried Küsel, als 2. Vorsitzender Dr. Horst von der Osten, als Schriftführerin Dr. Gudrun Bärbel Elwakil und als Schriftführerin Edelgard Irlich. Als Beisitzer wurden gewählt Hans Jürgen Rostek, Karl-Heinz Bortloff, Thomas

von Wriehen, Manfred Knops, Jürgen Gocht, Karl-Heinz Pahl und Frau Dr. Scherschel.

Ausdrücklich dankte, mit großem Beifall der Anwesenden, Dr. von der Osten dem bisherigen 1. Vorsitzenden Franz F. Blumenroth für die in den vergangenen 7 Jahren geleistete, erfolgreiche Arbeit als 1. Vorsitzender. Der frisch gewählte 1. Vorsitzende Siegfried Küsel stellte sich mit folgenden Zielen für den HBV vor: Wiederbelebung des „Bürgermagazins“, Belebung der Jugendarbeit, Erhaltung der Lebensqualität im Stadtteil, Zusammenarbeit mit anderen Vereinen, Einrichtung eines Stammtisches, mehr Öffentlichkeitsarbeit, Vorträge über die Lohausener und Stockumer Geschichte. Man habe sich bereits für das Herausputzen des Spee'schen Kapellchens an der Niederrheinstraße engagiert, das wolle aber die Familie von Spee selbst übernehmen.



Volks Rente

„Das Älterwerden seh' ich ganz entspannt.
Für meine Zukunft hab' ich vorgesorgt.“

Manfred F.-S., 48, Gerresheim

**Stadtsparkasse
Düsseldorf**

Mit unserem Angebot zur privaten und betrieblichen Altersvorsorge können Sie sich unbeschwert auf morgen freuen. Dafür sorgt Ihr maßgeschneiderter Vorsorgeplan mit starker Rendite für die Zukunft. Mehr dazu in Ihrer Sparkassen-Geschäftsstelle und unter www.sparkasse.de. Wenn's um Geld geht – Sparkasse.



Veranstaltungsinfo:

Große Silvesterparty

- inkl.
- * Begrüßungscocktail
 - * Musik & Tanz
 - * Schlemmerbuffet
 - * Neujahrsekt
 - * Feuerwerk
 - * Mitternachtssuppe

Wir bieten Ihnen:
Raum für Ihre Feier wie z. B.:
Hochzeit, Geburtstag u. v. m.
Bürgerliche Küche
Veranstaltungen
u. v. m.

Karten solange
der Vorrat reicht!
25,00 € / Person

Gaststätte & Vereinslokal VFL Süd,
Am Förkelsgraben 55, 47259 Duisburg,
Telefon 0203 - 75 02 25



Dienstleistungsangebote:

Fensterreinigung privat u. gewerbl., **sauber u. zuverlässig**, nach Hausfrauenart" u. jetzt auch Treppenhausräumung. Tel. 0211/452361

ISDN-Telefonanlagen, Verkauf/Montage, Vogel Bürokommunikation. Tel. 0211/434624 und Fax 0211/4542188

Entrümpelungsdienst, besenrein! Wohnungsauflösung. Tel. 0173/5162380

Fa. Peter Lehnen, Sanitär und Heizung. Gerade im D'dorfer Norden sind wir stark vertreten. Tel. 02151/978613 o. 0211/4054833

Telefonanlagen + DSL-Internetanschluss du. **FELD edv GmbH** Angermund, Heiderweg 11, e-mail info@feld-edv.de. Tel. 0203/749999

Computerservice, Installation, Wartung für Hard-/Software, Netzwerk und Internet. Tel. 0203/7297031 o. 0172/6646968

Der Baumkletterer. Baumfällungen aller Art auch an unzugänglichen Stellen. Gefahrenbäume. 02843/7717 o. 0174/3937041

STEINI HILFT www.steini-hilft.de
Hausmeister- und Montageservice Steigen - Rundumservice für Haus, Hof, Garten und Gewerbe. Rohrreinigung, Terrassenreinigung, Montage- und Renovierungsarbeiten, Zäune und Tore. Tel. 0203/75999210 oder 0173/5448818

PC-Hilfe/Schulungen, Rabatt für Senioren. Tel. 0211/4059941, Mobil 0171/9318016

HUK-Coburg, Versicherung und Bausparen im D'dorfer Norden. Tel. 0211/4057331, Fax 0211/4057332, e-mail W.Richter@hukvm.de

ALLIANZ-Büro in Kaiserswerth. Tel. 0211/940820

Schlechtes Programm? SAT-Anlagen v. Fernseh Filitz. 0211/401763

Gartenarbeiten, Pflanzung, Baumschnitt, Neuanlage, Dauerpflege. **Böhmman-Ilbertz**, Tel. 02 11/13 12 68

Elektro - Sanitär - Heizung - Klima
Installation, Verkauf, Reparatur, E-Check und Rauchmelder Haus-, Industrie- und Gebäudetechnik
Schneider. Tel. 0203/760226

Giant-Touren-, Trekking-, Kinderräder u. MTB, bei Zweirad Niemeyer, Ihr anderes Fahrradgeschäft in K'werth, Kleinsring 64. T. 0211/400469

Planwagenfahrt. f. Kindergeb. - Hochzeitskutschen. T. 0211/401763

Wir digitalisieren Ihre Filme auf DVD. Super-8- + Normal-8-Filme ohne Ton, 8-mm-Videos, VHS-, VHS-C + Betamax-Videos bis max. 2 Std. Preise auf Anfrage. www.gw-satztechnik.de. T. 02152/552886

In Lohausen: Rundum-Hausmeisterservice. Reparaturarbeiten in und am Haus, Gartenpflege, Baumschnitt, Treppenhausräumung u. Winterdienst u. -service. Tel. 0173/5117462 u. 0211/2292696 (Tel./Fax)

In Lohausen: Malerarbeiten. Tel. 0173/5315323 o. 0211/394620

Fingernagelstudio Angelika Obermeyer, D-Kalkum
Gelnägel, Naturnagelverstäkung, auch Ausbesserungen, Maniküre, Fußpflege. Tel. 0211/4080267 o. 0173/2956671

Hausverwaltung & Services Faßbender erstellt Betriebskosten- und Hausgeldabrechnungen. Tel. 0203/7398100

Bäume fällen, schneiden inkl. Abtransport ab 100?. 0211/4209684

Erfahrener Gärtner übernimmt sämtliche Gartenarbeiten, Baumpflege/-fällung, Neuanlage/Umgestaltung, Gehölzschnitt + Dauerpflege. Tel. 0211/681732

1-A NRW Dachdecker + Zimmermann, keiner ist günstiger. Tel. (0800) 2030444 kostenlos

Aus Meisterhand: Baumfällung auch Risikofällungen, Gehölzschnitt und Gartenpflege inkl. Abfuhr zum Festpreis, Gartensanierung, Rasensanierung, Liefern und Verlegen von Rollrasen, Neubepflanzungen und Pflasterarbeiten. Hausfreischachtungen, Trockenlegung und Wiederherstellen der alten Fläche. Tel. 0160/98028931 o. 0203/7387130

Mobiler Schreiner Dirk Rosenberg Tel. 0179/1154236 erledige fachgerechte Reparaturen und Anfertigungen für Ihr Zuhause.

Feng-Shui - Beratung. Privat und Business, kompetent, seriös, Geschenkgutscheine... Tel. 0203/785663 (evtl. AB)

Studio für klassische Fingernagel-Ästhetik in Kaiserswerth. Monika Arcari, Tel. 0211/402513

Gesundheit/Fitness/Sport:

Stressbewältigung und neue Energie durch Yoga!
Entgehen Sie dem burn-out.
Spüren Sie sich selbst wieder - ein wenig mehr.
Entspannung und Flexibilität durch Yoga als zuverlässige Hilfe bei Stress und psychosomatischen Disharmonien.
(Qualifizierter Unterricht in Kleingruppen, auch für Manager und Führungskräfte). Tel. 0211/403282

BCM Diät- und Ernährungsberatung. Tel. 0211/4080652

FUSS FIT, die mobile Fußpflege in DU-Serm. Tel. 0203/780703

„Reitsportbedarf“ 1. und 2. Hand günstig.
Tel. 0203/740505 (Angermund), www.zugpferd-duesseldorf.de

personal exercise. Personal-Fitness-Trainerin (DFAV) erstellt Ihren persönlichen Trainings- und Ernährungsplan und begleitet Ihr individuelles Training. Tel. 0211/4790826

personal exercise. Neue Kleingruppen (4) u.a. Mo. 10 Uhr **Body-shape**, Di. 10 Uhr + Fr. 17 Uhr **Pilates**, Mi. 11 Uhr **Rückenfit**, Fr. 18 Uhr **Skigymnastik! 10er-Karten!** Tel. 0211/4790826

Arab. Tanz - Tradition & Moderne, ganzheitl. Ansatz. Jedes Alter Anf. Mi. 17.15, Gesundheitszentrum D'dorferstr.512, DU-W'ort. Tel. 0203/9351685; QiGong/Akupressur-Info: 0203/3488372

Fit Und Schlank Durch Das Ganze Jahr! Nur Pers. ges., die interess. sind, ihr Gew. zu red. + zu halten. Claudia Schütte. 0211/4057924

www.TaiChiSchule-Ratingen.de Privat- und Gruppenkurse in QiGong und TaiChiChuan, auch tagsüber. Tel. 02102/442693

Rund um Musik:

Klavierunterricht am Kaiserswerther Markt für Kinder und Erwachsene, **A. Remagen**. Tel. 0211/407718

Violinunterricht f. Anfänger u. Fortgeschrittene. Tel. 0211/154366

Preiswerter Klavierstimmservice + -transport. Tel. 0174/6960461

NEUE BALLETTKURSE, insbesondere für Ganztagschüler (5-6 Jahre) geeignet! Neuer Kurs: 13. November, 16.15 Uhr. www.ballettschule-kaiserswerth.de. Tel. 0211/400690 o. 0203/751742

Kinderbetreuung:

Privater Kinderhort in Angermund (montags bis freitags geöffnet) für Kinder (ab 9 Monate bis 3 Jahren). Tel. 0178/2178360

Spielgruppe in Angermund für Kinder (**von 2-4 J.**). T. 0178/2178360

Nachhilfe:

Spanischunterricht u. Mathematiknachhilfe. T. 0211/4576011

Mathe Nachhilfe gesucht. Qualifizierte Mathe-Nachhilfe für Gymnasiastin/Oberstufe nach DU-Rahm gesucht. Vorzugsweise aus Angermund, Kaiserswerth oder DU-Rahm. Tel. 0170/9028323

Suche Nachhilfe in Latein f. Schülerin 8. Kl. Gymn. Tel. 0211/4790973

Su. Nachhilfe in Mathe f. Schülerin 12.Kl. Gymn. Tel. 0211/4051431

Unterricht:

Engländer erteilt Unterr. in Englisch u. Französisch. 0203/7128229

Stellenangebote:

Haushaltshilfe 2x wöchentl. 3-4 Std. gesucht. Tel. 0203/746273

Suche zuverlässige deutschsprachige Putzhilfe für ca. 3 Std./Woche nach Angermund. Tel. 0203/3464653

Allgemeinpraxis im D-Norden: Sprechstundenhilfe für ca. 6 Stunden wöchentlich gesucht. Fax 0211/9892538

Stellensuche:

Suche Stelle als Haushaltshilfe/Putzhilfe, montags bis freitags vormittags, mit Steuerkarte oder auf 400€-Basis, gute Referenzen. Seriöse Anrufe bitte unter Tel. 0170/8365476

Zuverlässige deutschsprachige Frau, 32 J., sucht Putzstelle im D-Norden, gerne mit Bügeln. Tel. 0152/03134044

Tiermarkt:

Welpenschule (für Welpen ab 10 Wo.) u. Rackergruppe (ab 7 Mon.) in Angermund, Spiel- und Lernstunde. Alltagssituation, Sozialverhalten, erster Gehorsam. Für die Racker Fortgeschrittenkurs. T. 0203/746328

Suchen für freundlichen Tibet-Terrier zuverlässige Urlaubsbetreuung für mehrere Tage. Tel. 0211/4163112 o. 0178/1865037

Freies Gestalten:

Acrylmalerei, priv. Gruppenunterricht, in Angermund f. Anf. + Fort. Kursleitung: Dipl.-Designerin + freie Künstlerin. Tel. 0178/2178360

Ferien:

Kapstadt, Urlaub oder Geschäftsreise? Gepflegte Appartements für 2-4 Personen in Durbanville (Frühstück möglich. Es wird auch Deutsch gesprochen). Info: karin@goldenpond.co.za oder 0211/407332

Verkäufe:

Jour-Fix für alle Modfans! Ab sof. jeden MI und DO **Fashiontreff** von 12-19 Uhr. Superangebote aus Lager u. Kollektionen aller hochw. Hersteller (Ambiente, Airfield, Laurel, Lezard, DiBari, Nice, Closed uvm.). Bis zu **70 %** unter Preis. Ständig neue Angebote. Treffp. **D-Derendorf, Schirmerstr. 17** (Nähe Derendorfer Bhf). Wichtig: Nur Barzahlung mögl.

Hülster-Bett in Ahorn, 140x200 cm inkl. Lattenrost, € 400; kl. Garderobe, Ahorn und Alu, € 40; hochw. PC-Tisch, Klarglas mit Roheisen, € 125; alles sehr gepflegt, umzugh. zu verkaufen. Tel. 0211/4054560

SA, 11.11., Garagentrödel, 10-15 Uhr, Kleitmöbel, Kindersachen + -fahrrad, Bücher, Rasenmäher etc.. Am Ritterskamp 35, Kaiserswerth

Immobilien-Markt

Mietgesuche:

Ruhiges Ehepaar, 56 J., sucht 2 Zimmer-Wohnung, ca. 60 m², Warmmiete bis 440 € zzgl. Heizkosten. Tel. 0211/400224

Bildschöne Wohnung in ruhiger Lage. Für meine Eltern (72 & 76J.) suche ich in Alt-Rahm/Angermund/Kalkum/Kaiserswerth eine bildschöne Wohnung zu mieten. Bedingungen: mögl. EG o. 1. OG m. Lift, ruhig (nicht direkt an der S-Bahn), zentral, gut geschnitten, hell, gutes Umfeld, ca. 80-90 m². Nur Zuschriften/Anrufe v. Privat. Gabriele Schreckenber, Tel. 0203/767942, 0170/9028323, NBSchreckenber@aol.com

Stockum, 1 Zi. + Wohnkü. von Pensionär gesucht. Tel. 0211/503829

Messezimmer:

Neu: 2 Messezimmer à 2 Personen frei. Tel. 0211/4790854

Verkäufe:

D-Angermund, Heiderweg, 3,5 Zimmer, 2 Balkone, Süd-/West-Lage, Garage, KP 198.000,-€, von Privat. Tel. 0203/74307

Garagen:

TG-Stellplatz zu vermieten, Kesselsbergweg 25. Tel. 0211/400311

Suche per sof. Garage in Kaiserswerth o. Kalkum. T. 0211/3006845

Suchen ab sofort Einzelgarage im Raum DU-Serm, Mündelheim o. D-Wittlaer. Tel. 0203/6086735

TG-Stellplatz, Walburgisstr. zu vermieten. Tel. 0178/9047038

Garage Alte Landstr. 83, zu verm. Tel. 0211/434303 o. 0176/24476337

- Weitere Kleinanzeigen finden Sie auf Seite 12 -

PTE Düsseldorf-Nord

Lerntherapeutische Einrichtung für
Lese-Rechtschreibschwäche,
Rechenschwäche,
Aufmerksamkeitsstörung

Rufen Sie uns an.
Wir beraten Sie gerne.

→ Tel. 0211 4984900
→ www.pte.de



PTE Düsseldorf Nord · Bettina Mertes
Duisburger Straße 61 · 40479 Düsseldorf
pte-duesseldorf-nord@pte.de

Verkäufe:

Kettler Hantelbank „Delta“, nagelneu, mit Zubehör zu verkaufen für € 380,- (Neuwert: € 490,-). Tel. 0203/76 58 82

Helles, neuwertiges Bettsofa, Breite 154 cm, umständehalber für 300 € zu verkaufen. Tel. 0163/6153241

Nagelneue Car Hartt-Winterjacke günstig abzug.. 0170/9028323

Ankäufe:

Seriöser, älterer Herr sucht Bilder, Münzen, Schmuck (auch alter Modeschmuck) und Silber. Tel. 0211/4790440

Diverses:

Wer verschenkt Trödel? Schallplatten, Bücher, CD, Orden, Räder, Kleinmöbel, Geschirr, Garderobe. Einfach anrufen!
Tel. 0211/4912410 + 0177/7521295

Zauberkünstler Arno für Groß und Klein. Tel. 02132/71109

**Restauration
tischlernrw
Klaus Krey
0211/431763**

CDU Stammtisch in der Tonhalle

Am 15.11. um 20 Uhr lädt der CDU-Ortsverband Kaiserswerth erneut zum Stammtisch in die Tonhalle ein. Auch Nicht-Kaiserswerther sind herzlich willkommen, wie Andreas-Paul Stieber, Ortsverbandsvorsitzender, betont.

GS

Herbst-Cocktail bei Ambiente & Art

Der Name des kleinen, feinen Hotels in Kaiserswerth auf der Arnheimer Straße ist Programm. Und so zeigen etablierte Künstlerinnen und Inneneinrichterrinnen ihre Exponate. Etwa Bruni Schröder, die mit geschmackvollen Wohnaccessoires punktet. Oder Andrea Quast, deren Schmuckstücke echte Prachtstücke sind. Edel dazu die Scharz-Weiß Fotografien von Betsy Eysel. Einfach herrlich entspannend nach so viel visuellem Genuss: die thailändischen Massagen von Peter Pohl.

Hotel Ambiente & Art, Susanne Hannig, Arnheimer Str. 39, Düsseldorf-Kaiserswerth.

GS

25. Jazzdinner im Langster Fährhaus

Die Freunde jazziger Rhythmen kommen schon bald wieder auf ihre Kosten, denn am 28.11. von 19.30 bis 22 Uhr wird Soleil Niklasson (USA) in das Langster Fährhaus kommen. Die „Emmy“ Preisträgerin sang schon mit Stars wie Rod Stewart, Linda Hopkins und Billy Preston.

Der Eintritt ist frei, aber um Reservierung wird gebeten! Langster Fährhaus
Clemens Lutz
Zur Rheinfähre 14,
Meerbusch
Tel. 02150/609 158
www.langster-faehrhaus.de
lutz@langster-faehrhaus.de
Di-So 11-23 Uhr, warme Küche: 12-15 Uhr und 18-22 Uhr.
Montag Ruhetag



Stefanie Hoffmann nimmt Ihre Kleinanzeigen an.

Unser Service für Sie:
unter der

**gebührenfreien
Rufnummer
die Kleinanzeigen-
annahme anrufen:**

0800-100 26 14

Werben im Nordboten



PASQUALINO PALMIERI

Geschäftsführer/Küchenchef

**Denken Sie schon an Ihre Weihnachtsfeier?
An Sylvester?**

Oder freuen Sie sich auf eine knusprige Gans?

Bitte reservieren Sie rechtzeitig Ihren Tisch bei uns!

Ulmenstraße 122 · 40476 Düsseldorf
Tel. 02 11- 3294 11 · Fax 02 11- 880 03 29/457 63 63
www.ristorante-teatro-la-fenice.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 12.00 - 14.30 Uhr + 18.00 - 23.00 Uhr
Samstag 18.00 - 23.00 Uhr

Sonntag nur an Messetagen und für Veranstaltungen geöffnet
Catering: Tel. 02 11- 470 81 12 · Mobil 01 72- 217 43 61



Car-Port GmbH
Kraftfahrzeug-Reparaturen
TÜV u. Dekra Stützpunkt
Niederrheinstraße 11B
40474 Düsseldorf
Tel. 0211-43 32 05
Fax 0211-43 25 55
E-Mail info@car-port-gmbh.de
www.car-port-gmbh.de

BOSCH

Kraftfahrzeug-
Ausrüstung

**Wir machen,
dass es fährt.**



Blumen Boelmann

Floristik für Anlässe aller Art

Pflanzen & Blumen

Messe-Service

Pflege von Grünanlagen

Terracotta

Mulch und Blumenerde

Grabpflege & Neuanlage

Trauerfloristik

**Ende
November
bieten wir
die ersten
Weihnachts-
bäume an.**

Neusser Weg 80
D-40474 Düsseldorf
Fon: 02 11- 45 31 98
Mobil: 01 72- 6 05 12 52
kboelmann@t-online.de
www.blumen-boelmann.de

Öffnungszeiten:
Mo., Mi., Do., Fr.: 9.00-17.00 Uhr
Di.: geschlossen
Sa.: 9.00-14.00 Uhr
Sonntags wieder geöffnet



Stefanie Hoffmann nimmt Ihre Kleinanzeigen an.

Unser Service für Sie: unter der

gebührenfreien Rufnummer

die Kleinanzeigenannahme anrufen:

0800-100 26 14

Zuschuss für Holzstraßenschilder

Ulrich Decker war sichtlich stolz. „Wir in Angermund sind die einzigen in der ganzen Stadt, die Holzstraßenschilder haben“, betonte der CDU-Fraktionsvorsitzende der BV 5. Damit diese Instand gehalten werden können, erhält Handwerk & Handel Euro 1.000 als städtischen Materialkostenzuschuss.

GS

Unterirdische Container für Angermund?

Womöglich werden auch in Angermund die Container im Zuge der geplanten Kanalbaumaßnahmen unterirdisch verlegt werden. Mehrheitlich stimmte die BV 5 dafür, mit drei Neinstimmen (SPD) und einer Enthaltung (Bündnis 90/Grüne).

GS

Vorerst keine Schranke am Kaiserswerther Markt

Ein echtes Tohuwabohu, das sich um den Antrag von Michael Schmidt (SPD) rankte. Denn sein Antrag auf Bildung eines Arbeitskreises, der prüft, ob eine zeitweise Absperrung des Marktes Sinn mache, wurde mehrheitlich abgeschmettert.

GS

Die kfd-Angermund lädt alle Mitglieder zu einem Vortragsabend, mit **Frei-frau Michaela von Heeremann, herzlich ein.** Thema: „Von der Freude, Christ zu sein“ am Montag: 20. Nov. 2006 um 19.30 Uhr im Kath. Pfarrheim.

enk gartencenter

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.30-19.00 Uhr
Sa. 8.00-18.30 Uhr
So. 10.30-12.30 Uhr
Tel. 02102-4 60 68
Lise-Meltner-Straße 5-7
Ratingen-West
neben WAL MART

Große Auswahl an Weihnachtssternen, Gestecken & Kränzen

Rund um den Advent...

Adventsausstellung:
11. + 12. November
18. + 19. November!

Großer Weihnachtsmarkt!

Litfaßsäule

Immobilien-Markt

LRI Lutz Röltgen Immobilien

Verkauf · Vermietung · Kapitalanlagen
...seit 1990

DR. MED. SUCHT VILLA / FREISTEHENDES EINFAMILIENHAUS Kaiserswerth, Angermund, Wittlaer, Kalkum, Stockum, Golzheim mind. 5-6 Zl. Grundstück ab 800 m², WFL ab 200 m² KP BIS 1,4 Mio. €

GESCHÄFTSFÜHRER SUCHT BIS 12/2006 IN EXCLUSIVER LAGE VON Wittlaer, Kalkum, Kaiserswerth, Stockum, Golzheim EINFAMILIENHAUS ODER VILLA mit Garage ab 180 m² WFL KP bis 890.000,- €

FREIBURGER FAMILIE SUCHT EINFAMILIENHAUS im Düsseldorfer Norden, gerne Kaiserswerth, Kalkum, Wittlaer, Angermund, 4-6 Zimmer, ca. 140-180 m² WFL, KP. max 650.000,- €

UNTERNEHMENSBERATER SUCHT DOPPELHAUSHÄLFTE/ REIHENMITTELHAUS in Wittlaer, Kalkum, Kaiserswerth, Angermund, auch renovierungsbedürftig, Grd. ca. 300 m², WFL. ca. 130 m², bis 415.000,- €

DÜSSELDORFER FAMILIE MÖCHTE SICH VERGRÖßERN und sucht 4-5 Zi. EFH in ruhiger Lage, auch renovierungsbedürftig, D-Nord, Kaiserswerth, Kalkum, Golzheim, WFL ab 140m² bis 580.000,- €

AUFGRUND AKTUELLER KUNDENANFRAGEN SUCHEN WIR GEPFLEGTE Mehrfamilienhäuser und Grundstücke IM DÜSSELDORFER STADTGEBIET ZUM BALDIGEN KAUF. KP von 220.000 € bis 1.8 MIO €. DISKRETE UND VERTRAULICHE ABWICKLUNG.

☎ 0211/13866412 · Fax 0211/1386677

Büro Düsseldorf · Königsallee 14 · 40212 Düsseldorf

Lieber gleich zum IVD-Makler

unabhängig + sachkundig + ivd-geprüft

www.LRimmobilien.de · E-Mail: info@LRimmobilien.de



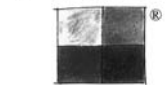
Hochwertige Doppelhaushälfte in Kaiserswerth

Kaufpreis: 495.000,- € • Wohnfläche: ca. 170 m²
Grundstück: ca. 346 m²



Böcker-Wohnimmobilien GmbH
Klemensplatz 3
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
Tel. 02 11 - 4184880
www.immobiliien-boecker.de
info@boecker.net

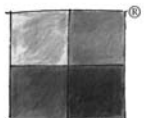
B Ö C K E R



„Ein Ambiente fürs Leben“

Wir suchen:
Exklusive Häuser
zum Verkauf und zur Vermietung

B Ö C K E R



„Ein Ambiente fürs Leben“

Böcker-Wohnimmobilien GmbH
Klemensplatz 3
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
Telefon: 0211 - 4184880
www.immobiliien-boecker.de

BRUNS IMMOBILIEN

Ihr Makler im Norden

Design-Büro sucht für kreativen Mitarbeiter ausgefallene Maisonette zur Miete bis € 2.500,00.
Top-Manager sucht DHH mit besten Verkehrsverbindungen im Norden Düsseldorfs. Limit € 550.000,00.
Großfamilie aus USA zurück (Vorstand, Ehefrau, 3 Kinder) sucht großräumiges EFH mit Garten in kinderfreundlicher Lage bis € 900.000,00. Ideal: Wittlaer, Kaiserswerth, Angermund.
Nutzen Sie unseren Service rund um Ihre Immobilie.

WAS IST IHRE IMMOBILIE WERT??

- Kompetentes Verkehrswertgutachten
- Verkauf und Vermietung
- Schnelle Vermittlung, Bonitätsprüfung
- Seriosität durch RDM-Mitgliedschaft

0211 - 40 34 44 · www.cbruns.de
Kaiserswerther Markt 40

Christian Bruns Gutachter für Haus- und Grundstücksbewertungen

Baugrundstücke und gebrauchte Einfamilienhäuser

in Kaiserswerth, Wittlaer gegen bar oder auf Rentenbasis von privat zu kaufen gesucht.
Diskrete und persönliche Abwicklung wird zugesichert.

Bernd Loskamp
Kesseldorfer Rott 29 · 46499 Hamminkeln
Tel. 02852-2030 oder 0177-755 91 91

Mietangebote:

DU-Huckingen, App., 40 m², 1 ZKDB, DG, KM 220 € + 70 € NK + 2 MM Kaut. Tel. 0203/750337

DU-Huckingen, 94,5 m², 4 ZKDB, 1. Etage, Parkett, KM 530 € + 130 € NK + 2 MM Kaut. Tel. 0203/750337

DU-Huckingen, zentrale Lage, 3,5 Zi.-Whg., 55 m², 2. OG, zum 1.12.06 zu vermieten, KM 330 € + NK + Kaut. Tel. 0203/784089

Excl. Dachgeschoss-Wohnung in Duisburg Alt-Rahm.
Keine Schräge, 134 m², 6 Räume. Großes Wohnzimmer, gr. Küche, Schlafzimmer, 2 Kinderzimmer, 1 Gästezimmer, 1 großes Bad mit Dusche, Gäste-WC mit Dusche, 1 große Terrasse, 1 kl. Terrasse überdacht, sofort frei, Kaltmiete 871 € inkl. Einstellplatz auf dem Hof. EDEKA-Markt im Haus, 3 Min. bis zum Kindergarten/Grundschule. Günstige Verkehrsanbindung (S-Bahn/Autobahn B288).
Tel. 0203/764288 oder Handy 0179/2324807

DU-Großenbaum, 2 Zi.-Whg., 57 m², 2. OG/Dach, KDB, 375 € warm, Kaut. 750 €, zum 1.1.07. Tel. 0175/5248866

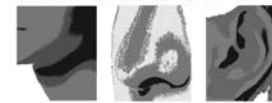
Lohausen, schöne helle 2 Zi.-Wohnung 58 m², Balkon, Einbauküche, neues weißes Bad, Laminat, Jalousien, € 530,- + NK. Tel. 0211/452238
www.Immobilienscout24.de/39643484

DU-Rahm, vom Eigentümer, 2 Zi., Diele, Bad, gr. Sonnenterrasse, sep. Eingang ca. 55 m² ab 1.11. zu verm., 420,- € warm. Tel. 0171/3183094

D-Angermund, Top Wohnlage, 2 Zi., 1. OG, KDB, 70 m², gr. Südbalkon, Blick ins Grüne, Parkett, renoviert, KM 495 €. Tel. 0203/765345

- Weitere Kleinanzeigen finden Sie auf Seite 11 -

HNO Korbmacher



Privatärztliche Praxis



Dr. med. Achim Korbmacher
Dr. med. Nicole Korbmacher

Fachärzte für Hals- Nasen- Ohrenheilkunde
Allergologie · Stimm- und Sprachstörungen
Ambulante Operationen

Klemensplatz 7
40489 Düsseldorf
Tel.: 02 11 / 41 55 94 90
www.hno-kaiserswerth.de

Top-Konditionen:
4,15%*

Bauen, Kaufen, Renovieren, Finanzieren, Umschulden

*anfängl. eff. Jahreszins 4,23% gem. PangV, 5 Jahre fest, 100% Auszahlung, 1% Tilgung, 60% Beleihungsauslauf, ab 50.000 €, Stand 15.09.2006

Bonnfinanz
Beratung und Vermittlung durch:
Peter Reichwein
Telefon **0203 782422**

Bonnfinanz.
Damit Ihre Zukunft Zukunft hat.

NEUERÖFFNUNG IN KAISERSWERTH

Kieferorthopädische Facharztpraxis

Dr. med. dent. Ralf Kurz

Ihre Experten für
Unsichtbare Zahnschienen
Invisalign-Therapie
Ästhetische Kieferorthopädie



www.kurzzeitsspange.de
unsichtbare@kurzzeitsspange.de

UNSICHTBARE ZAHNSPANGEN



Dr. med. dent. Ralf Kurz
Kaiserswerther Markt 27
40489 Düsseldorf
Tel. 0211. 4383733

Maubisstraße 44
41564 Kaarst
Tel. 02131. 6069111

Sprechstunde nur nach tel. Vereinbarung

**Kleinanzeigenaufgabe von Montag bis Freitag von 9.00 bis 16.00 Uhr unter folgenden Nummern:
Tel. (gebührenfrei) 0800-100 26 14 · Fax 0203-74 20 222 · e-mail: nordbote@arcor.de**

Unsere Kleinanzeigenpreise: 4,60 € pro Zeile für private Anzeigen · 8,10 € pro Zeile für gewerbliche Anzeigen. In den Preisen ist die gesetzl. Mehrwertsteuer enthalten.